

## Sustituye a Krushchef

MOSCU, 26.—Un obrero de la industria siderúrgica de un distrito de Moscú ha sido nombrado para sustituir al depuesto Nikita Krushchef como delegado en el Soviet Supremo.—EFE.



No pierde actualidad el diestro de Córdoba. Ahora resulta que es tantísima su correspondencia, que precisa de una nueva secretaria y para ocupar el cargo, que Rose Marie desempeña en Madrid, ha venido a Córdoba Paquita Cepas, que residía en Méjico y es española, aunque sus padres emigraron hace algunos años. Aquí la vemos fotografiada con El Cordobés, que en el otro grabado aparece con su sobrino Enrique, que, mientras el tío se expone delante de los toros, él anda metido en líos futbolísticos, en los que nada menos que se ha partido un pie.

## El Caudillo, presidente de honor de la IX Demostración Sindical

MADRID, 26.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha aceptado la presidencia de honor de la IX demostración sindical organizada por la Obra Educación y Descanso, que se celebrará en el estadio Santiago Bernabeu el próximo 1 de mayo, fiesta de San José Artesano y del trabajo.

Forman parte del comité de honor de esta demostración, los ministros secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís, el de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, el de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne y el secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, con los dirigentes centrales de los Sindicatos.—CIFRA.

## "Día de la Reina Isabel" EN AMERICA

La insigne abulense no ha recibido aún el reconocimiento que merece, afirma un periódico de Nueva York

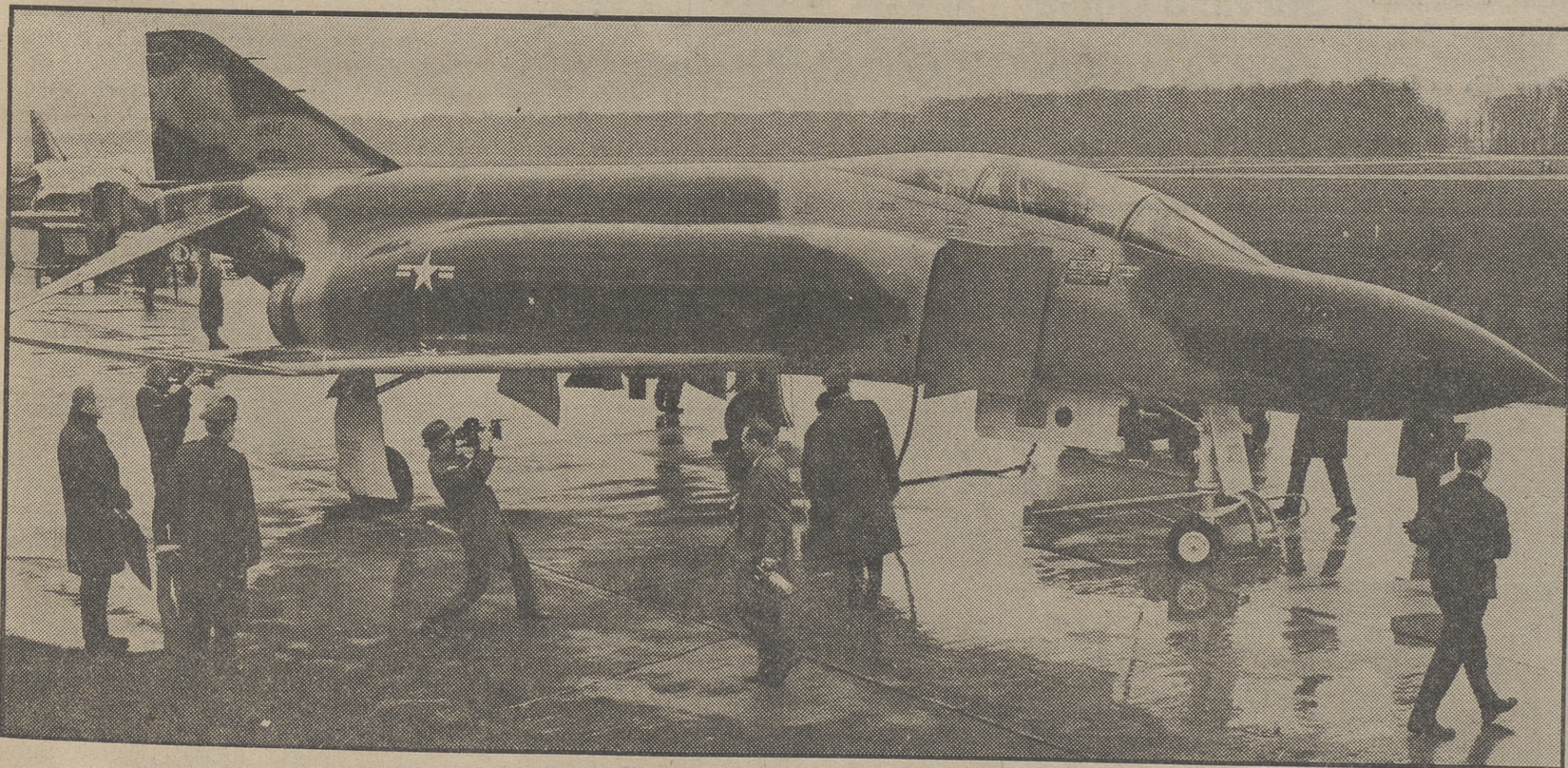
NUEVA YORK, (Efe).—El periódico "El Tiempo", aboga en favor de que el gobernador de Nueva York, Rockefeller, a quien se considera buen amigo del mundo de habla española, y el alcalde Lindsay proclamen el 22 de abril, "Día de la Reina Isabel", si bien este año es tarde ya, por lo menos para 1967.

El citado periódico, con motivo del aniversario del nacimiento de Isabel la Católica, publicó un editorial en el que recordaba que la Reina de España fue la mujer que dio al mundo civilizado una nueva dimensión, que tuvo la perspicacia y el gran valor de financiar el viaje de Cristóbal Colón en una empresa que, en aquella época debió considerarse una locura.

Ponía de relieve "El Tiem-

po" que en este país la Reina Isabel no ha recibido aún el reconocimiento que debidamente merece y aquí, en Nueva York, probablemente porque los italianos han "robado" a Colón y no admitirán, naturalmente, que el descubrimiento de América fue una hazaña puramente española.

Cierto número de ciudades de los Estados Unidos, entre otras Newark, Filadelfia, Miami, Pittsburgh, San Luis, Houston, Baltimore, Buffalo y Salt Lake, por sólo nombrar unas cuantas, han proclamado ya el 22 de abril "Día de la Reina Isabel", y ello se ha debido, sobre todo, a la insistencia de un joven norteamericano llamado John Paul Paine, que ha hecho del asunto causa propia con el fin de asegurar para España el justo reconocimiento que merece.



## Se confirma la entrevista Pablo VI - Gromyko Pero se ignora el tema a tratar

ROMA, 26.—El ministro de Asuntos Exteriores, soviético Andrei Gromyko será recibido por el Papa Pablo VI mañana miércoles, según se indica en los medios vaticanos.

En los mismos medios se ignora cuál va a ser el tema de sus conversaciones y la duración de la entrevista. Al terminar la misma, Gromyko saldrá en avión para Moscú.—EFE.

## Una mujer olvidada 22 años en un manicomio de Italia

(Página 9)

## Fuerte temblor de tierra en la U. R. S. S.

## Papandreu pidió la dimisión del Gobierno griego

(Página 12)

Las fuerzas aéreas norteamericanas han presentado a los miembros del Ministerio de Defensa alemán el caza-bombardero supersónico Phantom-II que muestra la fotografía. La presentación tuvo lugar en la base aérea de Norvenich, cerca de Duren (Foto-Cifra)

CORTAR POR AQUI

PRIMER GRAN CONCURSO 1966 de EL DIARIO DE AVILA CUPON

MIÉRCOLES

TELEVISION

2,05, Nuestro tiempo; 2,30, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, Novela, "Levántate y lucha"; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, El hombre de mundo; 7,20, Francés; 7,45, Tiempo atrás; 7,49, Entrada libre; 8,00, Carta de las provincias: Oviedo; 8,05, La nueva geografía; 8,20, Un tema para debate; 8,50, Dibujos animados; 9,00, Novela, "Orgullo y prejuicio"; 9,30, Telediario; 9,47, Encuesta; 10,00, Estudio 1; 11,45, Telediario, El alma se serena y cierre.

RADIO GREDOS

8,30, Radiosistema; 9,00, Bachillerato ra-

diofónico, curso cuarto; 9,45, Programas musicales; 11,30, Radiosistema; 12,00, Guía comercial y "Las horas contadas"; 12,25, Programas musicales; 1,55, Guía comercial y Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Boletín informativo, Páginas deportivas y Vida social abulense; 3,25, Guía comercial y programas musicales; 5,00, Amores decisivos; 5,30, Radiosistema; 6,00, Programas musicales; 7,00, Bachillerato radiofónico, curso tercero; 7,45, La zarzuela; 8,25, Guía comercial, Discos dedicados, y otros espacios musicales; 9,35, Guía comercial y Consejos al conductor; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Perfil del día; 10,38, Selección musical; 12,00, Despedida y cierre.

**TV IBERIA**

García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22  
Teléfonos 16 34 y 24 51

## Información Regional

**Los miembros de la I Asamblea hispano-luso-americano de Turismo, en Valladolid**

**Comenzaron las obras de pavimentación de la segoviana calle Real**

**El Instituto de Cultura Hispánica construirá en Salamanca un colegio mayor**

VALLADOLID.—Llegaron ayer a esta ciudad los asambleístas que han concurrido a la Asamblea hispano luso americano filipino

de turismo que se ha celebrado en Madrid. Asistieron a una misa en la Iglesia de Nuestra Señora de las Angustias y, a continuación, en la de la Magdalena, visitaron la tumba de don Pedro de La Gasca, primer Virrey del Perú.

Más tarde estuvieron en la casa-museo «Cristóbal Colón».

Fueron obsequiados con un almuerzo por el Ayuntamiento.

Más tarde recorrieron las salas del Museo Nacional de escultura y más tarde el de arte oriental de los padres agustinos así como el museo diocesano instalado en la catedral.

SEGOVIA.—Dieron comienzo las obras de pavimentación de la calle Real, en el tramo de la calle de Cervantes, comprendido entre el Azoguejo, hasta la bajada del Carmen.

La circulación rodada en dirección Azoguejo, se ha desviado para turismo, motocicletas, motocicletas y camiones muy ligeros

hasta dos toneladas, por las calles de Obispo Gandasegui y calle de Santa Engracia hacia la Plaza de San Millán, y los camiones pesados lo harán por la calle de Melitón Martín.

SALAMANCA.—El Instituto de Cultura Hispánica va a construir en esta Capital un Colegio Mayor y la Asociación de antiguos alumnos realiza gestiones para levantar otro. El edificio que actualmente se construye en el solar de Anaya será destinado provisionalmente a Facultad de Letras.

## AGENDA

Mañana, día 27 de abril, miércoles. Nuestra Señora de Montserrat y san Toribio, obispo.

SOL: Sale a las 6,20 y se pone a las 20,5.

LUNA: Sale a las 11,21 y se pone a las 2,12.

TELEFONOS DE URGENCIA

Clinica de Urgencia, 2514; Hospital, 1600; Policía, 1386; Policía Urbana, 1188; Guardia Civil, 1070; Bomberos, 1036; Taxis, 1959; Guardia Civil de Tráfico, 2350.

FARMACIA DE GUARDIA

Piqueras. Reyes Católicos, 6; teléfono, 1248.

OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono, 1387. Abierta de 10 a 14 y de 16 a 19.

Carretera de Madrid a Vigo (Paseo de San Antonio). Abierta de 10 a 14 y de 15 a 18.

HORARIO DE MONUMENTOS

CATEDRAL: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: de 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: de 11,30 a 13 (festivos, también de 16 a 18). Días de iluminación de las murallas, todos los sábados, domingos y festivos.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 25: 688

## Avila hace medio siglo

CARIDAD EJEMPLAR

Hemos saludado al padre jesuita Felipe Millán quien se hallaba en la Residencia Episcopal a despedirse de nuestro Prelado de quien es muy amigo. Es muy amante de Santa Teresa en cuya capilla natal celebró la Misa. ¿A dónde va el padre Felipe? A encerrarse en un pueblo de leproso, en Filipinas. El padre general de su Orden, ante sus insistentes ruegos, le ha dado permiso para ello y dentro de diez días se dirigirá al Extremo Oriente, a la leprosería de Cullón. Mucho suerte le deseamos en su caritativa empresa ante esa enfermedad tan repugnante. ¿Cuándo harán otro tanto, los santos del socialismo quienes tanto hablan de favorecer al pueblo?

¡¡EL COLERA!!

Pidamos a la Virgen de Sonsoles se digno librarnos del cólera, esa peste que ya se ha asomado a España y en Vigo ha dejado dos víctimas. El director general de Sanidad ha dispuesto que aquí en Avila se establezca un Lazareto, cerca de la dehesa del Gansino, vigilado por los médicos don Valeriano Martín Ocaña y don Mariano Fournier.

RECUERDO OPORTUNO

Avila está bastante bien de sanitarios especialistas en lo de la vista y en lo dental. En lo primero nos atienden don Telesforo González (calle del Carmen), del Instituto Oftálmico de Madrid y el señor Arechaga

(Vallespín), médico de la Academia de Intendencia. El que conoce de estos asuntos, nos dice que saben mucho de su profesión y sus honorarios están al alcance de todas las fortunas. Esto es lo racional. Aplaudimos su quehacer. En cuanto a la profesión dental (con precios moderados los dos), hacen sus operaciones el doctor Tejedor en el Gabinete de la viuda de Losada (junto al Arco de la muralla del Mercado Grande, en su interior, calle de Zendera), aquel inolvidable dentista que hacía su oficio dentro de los métodos modernos y don Licinio Avila (San Segundo, 20) que va los martes a Piedrahita y los jueves a Arévalo. Antes estábamos a merced de los consabidos sacamuelas que hacían su quehacer, contadas veces, subidos en un coche, al aire libre, junto al Monumento de la Santa (Mercado Grande), o teníamos que ir a las barberías y a la antigua, con dolor, templando ante aquellas temibles tenazas que tenían en sus manos, ejercían el oficio de extraernos las muelas, dándose el caso, como vimos aterrados, de un señor barbero a un paciente del pueblo abulense de Aldea del Rey, puesto en una butaca, le sacó de un tirón una muela que gozaba de buena salud y le dejó en su sitio la careada; dándole al paciente un ataque de nervios del que tardó en recuperarse en la botica de don Juan Lapuente donde le llevaron. Claro es que no costaba la extracción más que tres reales. Esto, afortunadamente, ha pasado a la Historia, si Dios quiere, no volverá.

## Centros Oficiales

Ayuntamiento de Santa Cruz del Valle

Subasta de obras

Se convoca licitación pública para adjudicar, mediante concurso-subasta la construcción de una Piscina en esta población, con sujeción al proyecto, presupuesto y pliegos de condiciones aprobados por el Ayuntamiento en la cantidad de 578.390,37 pesetas más un 10 por 100 de beneficio industrial sobre obra certificada.

Las proposiciones se recibirán en Secretaría hasta el día 13 de Mayo próximo, y su apertura tendrá lugar al siguiente 14 del mismo mes.

Para más detalles, véase anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia núm. 45 del día 14 del mes actual, así como la documentación que se expresa y se encuentra de manifiesto en Secretaría.

Santa Cruz de Valle, 23 de Abril de 1966.

EL ALCALDE.—Ilegible.

Gobierno Civil DE LA Provincia

Secretaría General Circular

En el día de hoy he tomado posesión del cargo de Gobernador Civil de esta provincia, para el que he sido nombrado por Decreto del Ministerio de la Gobernación de fecha 16 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Avila, a 25 de abril de 1966.—El Gobernador Civil, Alberto Leiva Rey.

1 DE MAYO - DIA DE LA MADRE  
Relojes - Joyas  
**KAISER**  
Plaza de Santa Teresa, 6  
Entrada por el portal.

## Boletín Oficial de la provincia núm. 47

GOBIERNO CIVIL.—Circular de Secretaría General.

NOTARIA DE AREVALO. Edicto.

DIPUTACION PROVINCIAL.—Nómina de partici-

ciones de los Ayuntamientos de la provincia.

DELEGACION DE LA DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES.—Solicitud de servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre Candeleda y Navalcan.

DISTRITO MINERO DE SALAMANCA.—Solicitud de pertenencias de cuarzo.

MINISTERIO DE LA GOBERNACION.—Resolución con la convocatoria del concurso para proveer en propiedad plazas vacantes de Secretarios de Administración Local de primera categoría entre las que figura para nuestra provincia la de la Mancomunidad Asocio Extinguida Universidad y Tierra de Avila.

HERMANDADES.—Anuncio de la de Muñico, Umbrías, Mancera de Arriba, Narrillos de San Leonardo, Navalonguilla, Blascomillán, Padiernos.

ALCALDIAS.—Anuncio de la de El Hornillo, Crespos, Solosancho y Blacha.

200 plazas de monitores de promoción profesional del Ministerio de Trabajo

La Gerencia del Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera, del Ministerio de Trabajo, anuncia un Concurso para proveer doscientas plazas de Monitores.

Las bases de la convocatoria y modelo de instancia, pueden solicitarse en las Delegaciones Provinciales de Trabajo, o por correo en la Gerencia del Programa, Ministerio de Trabajo, Madrid.

Los monitores son contratados por tres años, prorrogables, perciben unos haberes anuales de 140.000 pts., Seguridad Social, Plus Familiar y tienen derecho a 30 días de vacaciones anuales.

Se exige plena dedicación a la función social y técnica del Programa de Promoción Profesional.

El plazo de presentación de solicitudes se inicia el 20 de Abril y termina el 20 de Mayo.

108 plazas

8 más vacantes AUXILIARES M.º AGRICULTURA (Servicio Extensión Agraria). Interesantísimas plazas en Madrid. Ambos sexos. 18 a 37 años. Más de 70.000 pts. Sin título. 100 AGENTES JUSTICIA MUNICIPAL. Ambos sexos. 21 años. 80.000 pts. Sin título. Instancias 7 mayo. Clases. Contestaciones. Pida programa con modelo instancia (franqueo 3 pts. por oposición).

ACADEMIA BILBAO Sagasta, 10. Madrid-4.

Gabinete electroradiológico

F. Tomé Bustillo

ELECTRORADIOLOGO Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catedral, 2. Teléfono 1920 (C. S. número 301)

BAR-RESTAURANTE

Bautizos Bodas Comuniones

## ANUNCIOS BREVES

VARIOS

—Se precisan oficiales 2.º o 3.º Cerrajeros. Razón: Oficina Colocación Obrera.

—Se necesitan dos chicas. Estrada, 10 - 12.

—Se necesitan chicas de 14 a 17 años. Fábrica de Caramelos. López Núñez, 2. Avila.

—IMPORTANTE EMPRESA nombrará delegado provincia Avila, preferible relacionado con transportistas y disponiendo de vehículo, ingresos anuales 150.000 pts. Escribir Apartado 346. LEON.

—Se necesitan dos doncellas,

mayores de 18 años. Razón: Duquesa de Valencia. López Núñez, 1.

—Se necesita chica. Hotel Continental.

VENTAS.

—Vendo CHEVROLET, S. P. y FIAT 500-C. espor. Perfecto estado. Razón: Eduardo Marquina, 9. Taller. Teléfono 1770

—Vendo vestido niña Primera Comunión, y traje de niño de Primera Comunión. Razón: Librería Torralba.

Anuncios en esta Sección: Races. Teléfono 1967.

EL DIARIO DE AVILA

# El "Ojo gigante" para el Proyecto Apolo estará en España

# Se instalará en la estación espacial de Robledo de Chavela, la más importante del mundo, después de la de California

La nueva antena de dicha estación mide más de trescientos metros cuadrados

Camino de Madrid marcharon, desde Barcelona, sesenta camiones que contendrán, desarmado, el ojo gigante que la NASA, en colaboración con su equivalente española la INTA, instalará en su base de Robledo de Chavela. Un «ojo» de más de trescientos cincuenta metros cuadrados de superficie en la que, como en gigantesca tela de araña, se entrecruzan cables, hierros, aparatos electrónicos, aisladores especiales... toda una geometría complicada, un aparente pandemio de piezas, que hace poco llegó a Barcelona a bordo del mercante norteamericano «Bideford Victory».

Esta colosal antena, que pesa más de trescientas toneladas, a

## Para su transporte se ha necesitado una caravana de sesenta camiones

las que hay que sumar un contra-peso de plomo de casi ciento cincuenta mil kilos, está destinada a seguir la trayectoria de los satélites artificiales, aeronaves espaciales y demás artefactos que se lancen al espacio en relación con el desarrollo del llamado «Proyecto Apolo», que como el lector sabe, intenta colocar uno o varios hombres en la Luna, anticipándose así si es posible, a que los rusos coloquen sobre la plata de nuestro satélite la roja bandera con la hoz y el martillo.

## Al habla con el representante de la NASA en España

Para conocer detalles sobre este envío nos hemos puesto al habla con don Georg Burch, representante en España de la NASA y don Jorge B. Vilanova, Consejero Director de la Compañía Tráficos Portuarios, sobre la que ha caído la tremenda responsabilidad de organizar el transporte.

—Desde cuándo se vienen siguiendo satélites espaciales desde Robledo de Chavela?

—La primera antena se instaló en noviembre de 1964.

—¿Era tan importante cómo ésta?

—No. De ninguna manera. Piense que esta, una vez en servicio, hará de la estación de Robledo la más importante del mundo, después de la de California. Y ganará en importancia una vez que llegue la otra antena esperada —el día 14—, la llamada «62» que supera en tamaño a esta del «Proyecto Apolo».

—¿Cuanto valen cada una?

—Aproximadamente un millón de dólares, es decir sesenta millones de pesetas. Sin contar con los gastos de transporte, que suman también un buen pique... y la instalación.

—¿España estará en perfectas condiciones para poder seguir toda la operación del «Proyecto Apolo».

—Desde luego. Se habla, además, de ampliar aún más la base de observación de Robledo de Chavela. El año próximo se

instalará otra antena mucho mayor. Aparte hay otros observatorios de la NASA en la península y uno en las Islas Canarias.

—¿Quién financia estos gastos...?

—La NASA, mediante acuerdos especiales con el Gobierno español, que colabora con terrenos, personal, etc. Esta todo regido por acuerdos entre los gobiernos de Washington y Madrid.

—¿Quiénes financian estos gastos...?

—La NASA, mediante acuerdos especiales con el Gobierno español, que colabora con terrenos, personal, etc. Esta todo regido por acuerdos entre los gobiernos de Washington y Madrid.

Dentro de unos días llegarán a Robledo y su área los técnicos norteamericanos que se encargarán de la instalación de las dos antenas. La casa consignataria, tendrá que haber llevado las primeras piezas con la suficiente antelación para que esos hombres puedan comenzar a trabajar enseguida. No se quiere que pierdan ni un solo día de trabajo. Son especialistas muy bien remunerados y por lo tanto un día de holganza significa una gran pérdida. Viene a cobrar un promedio de diez mil pesetas cada uno, por día, desde el momento en que salen de Estados Unidos hasta que terminan su instalación.

### UN TRANSPORTE ESPECIAL

—Hay una serie de piezas de gran peso que requerirán para su transporte camiones especiales. La pieza más pesada alcanza las dieciocho toneladas. Otras

### Por J. ORTEGA

son muy delicadas y precisan cuidados y embalajes muy firmes que los protejan de accidentes fortuitos. Para los camiones especiales hemos requerido el permiso de Obras Públicas preciso para su circulación.

El que esto me dice es don Jorge Vilanova, Don Carlos Domingo Pages, representante en Barcelona de la compañía aña-

—Por suerte, las piezas han venido perfectamente embaladas y clasificadas. Fíjese...

Me enseña un montón de papeles encuadrados en forma de libro, que debían de formar al menos unos quinientos folios y continúa:

—Esta es la relación. Las piezas vienen marcadas con un número y en diversos colores. Así se les puede facilitar a los técnicos en el orden más conveniente.

Me dirijo a Mister Burch —¿Qué papel juega Von Braun en este proyecto.

—El señor Von Braun —me responde— es especialista en cohetes. Ahora, en este aspecto ya se ha conseguido mucho. Lo que se trata es de conseguir precisión y control de los satélites y las naves espaciales.

Volvemos a hablar de Robledo.

—Allí hay unos ciento ochenta técnicos. Todos ellos muy bien preparados y capacitados.

—¿Norteamericano...?

—No. La mitad aproximadamente son españoles. Muchos de ellos han realizado cursos de es-

tudios en centros de la NASA en Estados Unidos.

No puedo terminar esta entrevista sin preguntar a Mister Burch, el cual, por cierto, está casado con una española:

—¿Cuándo llegará el primer hombre a la Luna...?

—Yo no soy un técnico en astronautica, sino más bien un coordinador, por lo tanto no lo sé... creo que para 1970...

—¿Norteamericanos...?

Mr. Burch sonríe...

—¿Qué así sea...!

EUROPA PRESS

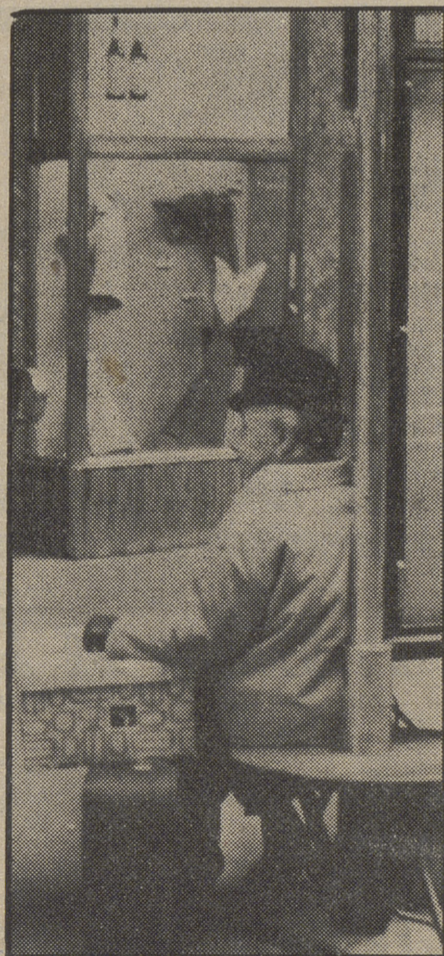
## El servicio militar de los maestros

MADRID, 26.—Los maestros de Enseñanza Primaria que se incorporen con carácter obligatorio o voluntariamente al servicio militar en cualquiera de los ejércitos serán incorporados a actividades de alfabetización y de promoción cultural de los reclutas, como forma específica del cumplimiento de servicio, en la medida que las necesidades lo requieran.—CIFRA.

Aprenda a conducir en **Auto-Escuela Velasco** que le garantiza una rápida y eficiente enseñanza Generalísimo Franco, 13-Avila - Tel. 1321

## FLASH...

Ignoramos si el señor del sombrero, la caja y la maleta es de los impacientes o de los que saben soportar todo lo que se les eche encima. Tampoco sabemos si espera la llegada de un tren, la apertura de una tienda o el arribo de la persona con la que pudo citarse en esa encrucijada callejera. Pero lo que no cabe duda es que el hombre sabe tomarse las cosas con calma, aunque por ello no deje de poner su mirada en el camino que sirve para distraerse o adivinar presencias. Se ha dicho, por algún pensador, joven naturalmente, que la paciencia es uno de los signos o manifestaciones de la cobardía. Sin embargo, parece ser que lo confundió con la resignación o la acomodación, porque, a decir verdad, la paciencia, en cualesquiera de sus facetas, requiere una gran dosis de valor, que es el dominio de la voluntad para un fin trascendente, incluso cuando esa paciencia sirva aparentemente sólo para esperar lo que, tal vez, nunca vaya a llegar.



## Puntualizaciones del Secretario de Cardeñosa y Peñalba de Avila

Don Victorino Sánchez Sánchez es un buen amigo en la redacción de El Diario de Avila. Por ser secretario de Cardeñosa y de Peñalba de Avila, se ha molestado en fijar por escrito unas puntualizaciones en torno a la cuestión de "Garoza"... Si todos nuestros queridos amigos secretarios, tan competentes y dignos en su importante función, se dignaran hacer otro tanto, ganaríamos mucho en la justicia informativa que es base de nuestros comentarios ocasionales buscando la orientación que se debe a nuestros paisanos campesinos. Con muchas veras les pedimos ayuda.

No se ha de polemizar: ¿para qué?... Todos hemos comprendido que Peñalba de Avila tiene sus razones para oponerse a la segregación de la parte de Garoza que quieren los peticionarios de Gotarrendura. La oposición no es caprichosa. Hasta el final del expediente queda mucho camino que recorrer. Y Peñalba no ha gastado un solo céntimo ni del erario municipal, ni del peculio particular de los vecinos.

Las razones de Peñalba para oponerse a la segregación de la parte de Garoza que quieren los de Gotarrendura, se pueden concretar de la siguiente manera: a) ninguno de los peticionarios reside en la porción que se pretende segregar, no pudiendo ser segregados los des poblados; b) de llevarse a cabo la segregación, el término de Peñalba quedaría interrumpido en su continuidad, quedando una parte del mismo como enclave entre otras demarcaciones municipales... Más de seiscientos hectáreas de terreno de enclave. c) Con la segregación pretendida se perjudicaría notablemente la riqueza imponible necesaria para la subsistencia del Municipio de Peñalba, privándole de accesos, caminos, vaguadas... en detrimento de la ganadería y agricultura. d) En el trozo que se pretende segregar existen parcelas propiedad de vecinos de Peñalba y de otros municipios que no desean la segregación, lo mismo que otros vecinos de Gotarrendura que tampoco la han solicitado porque resultarían económicamente perjudicados...

¿Para qué transcribir, si quiera sea en extracto, más razones? Lo necesario es que Gotarrendura y Peñalba de Avila se entiendan en armonía de buena vecindad y se dejen de pleitos. Además de que las vías políticas respecto al campo tienden a la unión en todo género de intereses y resulta difícil de explicar el de la segregación que se plantea.

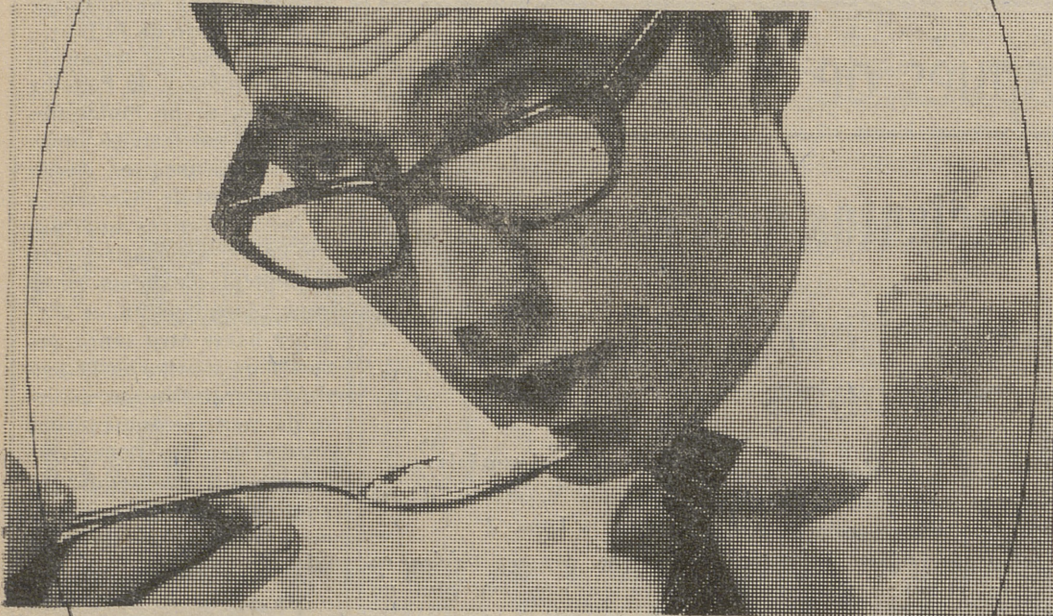
Pedro de ULACA.

Rezorzaga S. A. Servicio Oficial **Seat-Fiat** LAVADO (15 minutos) ENGRASE Teléfono 2157 AVILA

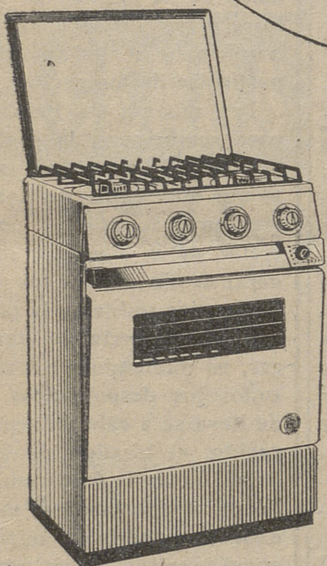


EN ESTE  
MOMENTO  
LA ESTAN  
JUZGANDO

DEFIENDA SU PRESTIGIO  
CON AYUDA DE LA  
COCINA BRU.



Quando usted presenta en la mesa los platos que con tanto interés ha preparado, sus familiares - cual jurado simbólico - quizás le imputen ciertos fallos en sus guisos, de los cuales no tiene usted culpa. Si sus fogones inadecuados los reemplaza por una moderna COCINA BRU, su prestigio de buena cocinera aumentará; hará filigranas con sus fuegos permanentes, seguros, estables, con su horno de donde salen maravillas, gratinados, grillés y cocciones uniformes, gracias a su fiel termostato. En su mesa encontrarán algo que nunca podrían soñar. Su habilidad lucirá al máximo.



CUANDO  
LAS SEÑORAS  
PREFIEREN



...por **ALGO** será!

**S.A.M.  
MAS-BAGÁ**

FABRICANTES DE COCINAS INDUSTRIALES FIRMA  
ESPECIALIZADA EN GRANDES INSTALACIONES DE COCINAS.

NECESITA **REPRESENTANTE**  
PARA MADRID Y SU PROVINCIA

DIRIGIRSE A: **MAS BAGA**, HORTALEZA, 17 - MADRID-4

**AHORRE** 180 PTAS.  
ANUALES

UN MES ... 35 ptas.   
DOS MESES ... 70 »   
UN TRIMESTRE... 105 »   
UN SEMESTRE ... 210 »   
UN AÑO ... 420 »

FORMA DE PAGO

Giro Postal  Reembolso

Cobro domicilio

(Señale lo que le interese )

**EL DIARIO DE AVILA**  
BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia .....

Periódico de Avila y para Avila

Escriba estos datos con mayúsculas y envíe el boletín a "EL DIARIO DE AVILA" Plaza de Santa Teresa, 12.-AVILA



**Ciudad y**

**Barco de Avila**

**El municipio, en su última sesión, hizo constar en acta la gratitud al señor Vaca de Osma, por lo mucho que por la villa ha hecho**

**Una comisión municipal asistirá el jueves al homenaje que se le tributa en Avila**

BARCO DE AVILA (De nuestro corresponsal RES-FLO).—El día 28 del corriente y en la capital de provincia, será ofrecido un homenaje popular a don José Antonio Vaca de Osma, quien durante ocho años ha ocupado el cargo de gobernador civil de Avila y que deja en toda la geografía abulense un recuerdo imperecedero de su actuación.

Barco de Avila ha sido un pueblo más que ha merecido siempre las atenciones del señor Vaca de Osma y merced a él se han convertido en realidad multitud de aspiracio-

nes justas que hoy campean en la villa dándola un realce digno y una consonancia evolutiva que merece gratitud.

El excelentísimo Ayuntamiento dio en su día el nombre de Vaca de Osma a una de sus mejores Avenidas y tuvo para el mismo los más generosos afectos, dentro de su humildad. Ahora, que se aleja de nosotros, el Municipio, en sesión celebrada, ha hecho honor a los méritos contraídos por el señor Vaca de Osma, y, de nuevo, ha hecho constar esos merecimientos en la correspondiente acta, además de que en el citado día acudirá al homenaje de despedida a tan ilustre personalidad, llevándole así un reflejo del sentir agradecido de nuestra hidalga población.

**Nuevo vicesecretario de la presidencia del Gobierno**

**Pasó unas horas ayer en nuestra Ciudad**

Ha sido nombrado vicesecretario general técnico de la Presidencia del Gobierno don Rafael Orbe Cano que ayer se encontraba entre las personalidades presentes en el acto de la toma de posesión del nuevo gobernador civil de Avila don Alberto Leiva Rey.

Nos comunican los organizadores del banquete-homenaje de despedida a los señores de Vaca de Osma, que el jueves se celebrará en el Real Monasterio de Santo Tomás, que al mismo pueden asistir las señoras y nos ruegan, recordemos una vez más, que las tarjetas deben retirarse en Piquío con la debida antelación.

**Vida de sociedad**

**Restablecido**

Se encuentra bastante mejorado después de la grave intervención quirúrgica a que fue sometido días pasados, en la Clínica de San Vicente, por el doctor don Alberto Dorrego, el industrial de esta plaza, don Faustino Esteban Ubero, quien nos ha rogado que, en la imposibilidad de efectuarlo personalmente, como fuera su deseo, hagamos constar desde estas columnas su agradecimiento a las numerosas personas que se han interesado por su estado de salud, durante el curso de su enfermedad.

Deseamos su total restablecimiento.

**Toma de hábito**

En el noviciado de Religiosas Teresianas, instalado en la carretera de Burgohondo, se ha celebrado la toma de hábito de las nuevas profesas María Jesús Yagüe, María Cristina Sánchez, Angela Gómez, María Isabel Moral, Milagros Domínguez, Carmen Márquez, María Teresa Martín, Angelina García, Clemencia Borsalló e Inmaculada Castaño.

Les fue impuesto por el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Ciudad Rodrigo, don Demetrio Mansilla, con asistencia del vicario general de aquella Diócesis, ilus-

trísimo señor don Domingo García; canónigo, muy ilustre don Estanislao López Simón; párrocos de San Isidoro, de Ciudad Rodrigo y de Poza de la Sal (Burgos); sacerdote del "Opus Dei", don Julio Moré, así como del alcalde de la citada ciudad de Ciudad Rodrigo, don Miguel Sánchez Arjona y otros invitados.

Junto con nuestra felicitación deseamos a las nuevas profesas muchos frutos espirituales en el nuevo estado religioso por ellas elegido.

**NOTA DEL TIEMPO**

Máxima de ayer, 15,3 grados a las 4,10 de la tarde.  
Mínima de hoy, 3,5 grados a las 4,20 de la mañana.

**CARTELERIA**

CINE LAGASCA.—Sesión continua 8 y 10,45, "Kvinnodrom sueños".

CINE TOMAS LUIS DE VICTORIA.—8 tarde y 10,45 noche, "Daniela".

GRAN CINEMA.—Sesión continua de 6,30 en adelante, "El tormento y el éxtasis".

**CALIFICACION MORAL**

"Kvinnodrom sueños" (Sin crítica).

"El tormento y el éxtasis", (2).

"Daniela", (3).

**Electra Abulense, S. A.**

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, que a partir del próximo día 30 del corriente se hará efectivo el dividendo del 6 por 100 a las acciones número 1 al 37.000 con cargo a los beneficios del ejercicio de 1965, cumpliendo el acuerdo tomado en Junta General Ordinaria del 18 de abril de 1966.

El pago se efectuará contra cupón número 34 de las acciones y será efectuado por las sucursales del Banco Hispano Americano y Banco de Santander de Avila.

Madrid, 25 de abril de 1966

El Consejo de Administración

**Congreso Eucarístico Comarcal de la Moraña Baja, en Papatrigo**

Por una serie de razones imprevistas y después de obtener el debido permiso, nos vemos en la precisión de comunicar a todos los pueblos congresistas y público en general, que dicho congreso que había de celebrarse del 27 de abril al 1 de mayo, HA SIDO APLAZADO A LOS DIAS: 31 de mayo al 5 de junio. Lo que ponemos en conocimiento de todos en general.

Papatrigo 26 de abril de 1966.—La Junta Organizadora.

**Mariás de los Sagrarios**

La reunión mensual se celebrará el día 27, miércoles, comenzando a las siete y media de la tarde con la santa misa en Reparadoras.

# Tierra de Avila

## Triunfo de un artista abulense en Segovia

### Las primeras autoridades de la Ciudad asistieron a la inauguración de la Exposición de pinturas al «fromaster de José Luis Herrero»

Mereció la pena el desplazamiento hasta la vecina y fraternal Segovia. Y, como nosotros, sin duda alguna que debieron pensar otros muchos abulenses. En efecto, en el salón de Exposiciones del Palacio de Archivos y Bibliotecas de aquella capital —y sus alrededores— no encontramos más que caras conocidas. Luego nos enteramos de que, los funcionarios de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión de Avila, compañeros de José Luis Herrero —pues se trataba de asistir a la inauguración oficial de su magnífica exposición de pinturas al «fromaster», nueva técnica en la que se está revelando como un verdadero maestro— habían «fletado» por su cuenta un autocar, en el que se trasladaron hasta Segovia cerca de medio centenar de personas. Y eso sin contar los que, para tal fin, casi otros tantos, utilizaron sus propios medios de transporte. Pues allí vimos —y saludamos— al joven y animoso alcalde de nuestra capital, D. Antonio Sánchez González; al subjefe provincial del Movimiento, don Tomás Sánchez Gómez; al delegado provincial de Organizaciones, don Juan Aurelio Sánchez Tadeo; a la delegada provincial de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., señorita Sonsoles Bernaldo de Quirós; inspectores provinciales del Movimiento, señores Mohedano y Galindo, etc., etc.

Ciertamente que, sin miedo a incurrir en la menor hipérbolo, bien puede afirmarse que el acto constituyó un auténtico éxito, en todos los aspectos. Éxito artístico, éxito de organización, éxito de público, éxito de simpatía... Triunfo en el que, al lado, por supuesto, del artista abulense, es justo señalar, una vez más, la activa participación que ha tenido el Servicio de Educación y Cultura de Organizaciones del Movimiento, que ha montado dicha exposición con la que ha venido a apuntarse un nuevo tanto en esta nutrida serie de actividades tanto de carácter cultural, como artísticas, deportivas, etc.

Pero volvamos al marco concreto de la exposición, que había sido patrocinada por el gobernador civil y el alcalde de la ciudad. La sala del citado Palacio segoviano en la que José Luis Herrero Pérez había colgado hasta un total de 34

obras, en su mayor parte sobre motivos de aquella capital y provincia —aunque no faltaba alguno que otro (una media docena) referente a la Tierra abulense—, presentaba, en el momento de la inauguración, un magnífico aspecto, en medio de un ambiente distinguido y selecto. Presidiendo el acto, se hallaban presentes el gobernador civil de aquella provincia, don Juan Murillo de Valdivia; presidente de la Diputación Provincial, don Miguel Ángel Zamarrón Ruiz; el primer teniente de alcalde, don Ramón Martínez López, en representación de la primera autoridad municipal; delegado provincial de Organizaciones, don José Antonio Flórez Valero; delegada provincial de S. F., señorita Maruja Álvarez; primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, don Alejandro de la Mata; comandante segundo jefe de la misma, don José Vallejo Bermejo y otras numerosas autoridades, jerarquías, personalidades y representaciones, cuya enumeración se haría interminable...

En cuanto a visitantes, baste decir que fue preciso, en determinados momentos, cerrar las puertas de la sala, totalmente abarrotada de público. Con decir que, en poco más de una hora desfilaron por la misma más de medio millar de personas...

Lo mismo que sucedió en Avila, los cuadros de José Luis Herrero han gustado mucho. Para ellos ha habido todo género de elogios, por su estilo personalísimo, por su trazo firme y seguro; por la forma en que está captada y concebida la perspectiva, el paisaje, los rincones, prácticamente inéditos, sin concesiones de ninguna clase. Y ha habido, naturalmente, mil plácemes y enhorabuenas para su autor. Enhorabuenas y plácemes a los que, cordialmente, unimos los nuestros, muy sinceros.

Así se explica fácilmente que, poco tiempo después de inaugurarse la exposición sumara ya cerca de dos docenas el número de obras que ostentaban el rotulito que anunciaba su adquisición...

...Verdaderamente que la exposición al «fromaster» de nuestro paisano José Luis Herrero ha constituido una auténtica embajada artística y de buena voluntad de nuestra

Tierra en Segovia. Y una prueba de que, actos como estos son los que interesan; son los que unen y establecen lazos de cordialidad entre las provincias vecinas.

Con ello es ya suficiente. Sin embargo hubo más. La embajada supo amenizar el acto con el obsequio. Y, al regalo de su exposición, el artista supo unir el de unas jarritas de barro firmadas por él («Fromaster» de Herrero de Avila, para Segovia) —más de cincuenta fueron distribuidas— con buen vino de Cebreros, de cuatro años, contenido en una gran tinaja allí presente, con el que fueron regados las pastas y bollos típicos de la bollería abulense, elaborados con harina de los campos de La Moraña, «tierras de pan llevar».

A. RIBAS MARTINEZ.

## TRIBUNA LIBRE

Sr. Director de «EL DIARIO DE AVILA».—San Esteban del Valle 22-4-66. Muy señor mío:

El caso es éste. Un Labrador de San Esteban del Valle sale a la carretera, camino obligado para ir a su labor, se le une un chuchito sin dueño, o con él, que para el caso es lo mismo; pero que ni es suyo ni le conoce siquiera. Acierta a pasar en aquel momento la Guardia Civil y le pone una denuncia. El buen Labrador hace notar que él no es el dueño del can; pero la Benemérita le invita a que firme el atestado, que el hombre, firma, y le cursan hasta la Jefatura de

Tráfico. Varios días después este Labrador recibe la notificación de una multa de doscientas cincuenta pesetas (tres días y pico de su jornal). Se informa de lo que debe hacer. Se provee de un certificado del Ayuntamiento que hace constar que el tal señor no posee ni ha tenido nunca perro alguno. Le manda a la Jefatura de Tráfico y por respuesta le envían otra notificación en la que le dicen que no sólo ha de pagar las 250 pesetas sino un gravamen del 5 por 100 por haber transcurrido el plazo. atntme. le saluda, PEDRO BAUTISTA NAVARRO

N. de la R.—El hecho de publicar los originales que llegan para esta sección, en la que todos tienen cabida, no implica ni que nos solidaricemos con su contenido ni podamos responder de su veracidad.

## SUCESOS

AVEINTE: VOLCO UN AUTOMOVIL

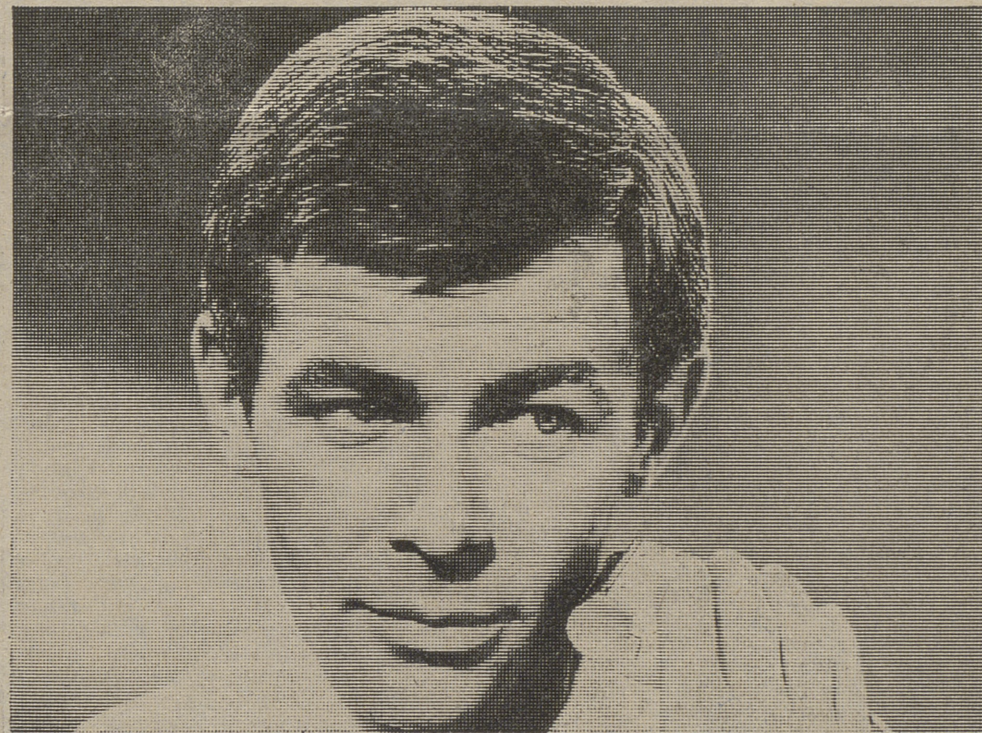
En el kilómetro 132,400 de la carretera Madrid-Salamanca, término municipal de Aveinte, se salió de la carretera y volcó el turismo AV-3183, conducido por Florentino Santos Gil, que resultó con lesiones de carácter leve. Parece ser que el conductor se distrajo y al ver que iba a salirse de la carretera por la orilla derecha, giró rápidamente hacia el otro lado por el que se salió.

NARRILLOS: HERIDO GRAVE AL CAERSE DE UN CICLOMOTOR

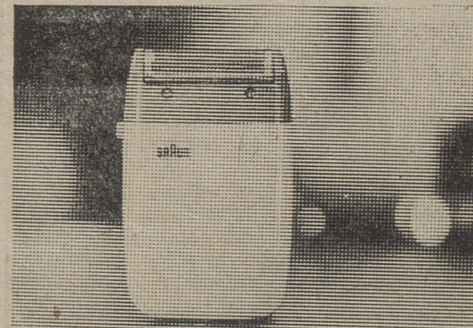
En la bifurcación de la carretera Madrid-Salamanca con el camino de Narrillos sufrió un accidente Marcelo Galán Hernández, natural y vecino de Narrillos, que le han ocasionado heridas graves. Al abandonar la carretera y entrar en camino de arena, derrapó el ciclomotor que conducía y cayó, produciéndose las lesiones.

BRAUN

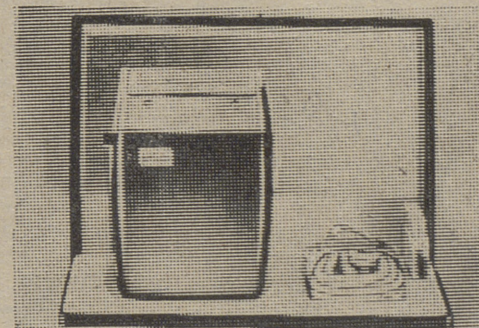
### Ahora el afeitado en seco al alcance de todos los españoles



Braun Special 795,- Ptas.  
Braun Sixtant 1.750,- Ptas.



La nueva Braun special es la rasuradora eléctrica que afeita extraordinariamente bien a más bajo precio. Su lámina rasuradora es tan delgada como la más fina hoja de afeitar y su cabezal dispone de peine cortante para arreglo del bigote, cuello y patillas. Braun special, es la afeitadora utilitaria con todas las garantías de la marca Braun.



Braun sixtant, nuevo sistema de rasurado con el mismo efecto que el afeitado en húmedo. Rejilla superdeslizante con baño de platino y 36 afiladas cuchillas de acero especial, obtienen una calidad de afeitado incomparable. Braun sixtant, lujosamente presentada en estuche de piel, ostenta las máximas calificaciones en el mercado mundial de rasuradoras.

Sistema de afeitado Braun con 3 años de garantía

## El subsecretario de Asuntos Exteriores, en Arévalo y Avila

Ha visitado Avila el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Germán Burriel, acompañado de su esposa. Con los señores de Roldán Yanguas, don José, conservador del Ministerio de Asuntos Exteriores, realizaron un detenido recorrido

turístico por los lugares más interesantes de nuestra ciudad, de los que hicieron sinceros elogios.

Anteriormente habían visitado la ciudad de Arévalo, donde también quedaron muy complacidos de cuanto vieron.



# LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE FUTBOL

## Su secreto para ganar la Copa del Mundo lo tiene impreso el Brasil en un folleto de 5 páginas

Con dieciocho meses de antelación ya estaba redactado el programa de los entrenamientos

### Para los jugadores, los estadios británicos ya serán "familiares" cuando lleguen a Inglaterra

Los brasileños han ganado las dos últimas Copas del Mundo, en Suecia y Chile, gracias a su increíblemente meticuloso planteamiento de la situación. Ahora están empleando la misma receta para conseguir la victoria final en Londres.

El plan de entrenamiento establecido haría palidecer de envidia a un burócrata. A principios de 1965, dieciocho meses antes de la final de Inglaterra, Brasil había decidido ya su plan de entrenamiento, imprimiéndole en un folleto de cinco páginas.

Así, se sabía ya que en la mañana del 6 de abril de 1966, los cuarenta seleccionados pasarían un examen médico, que la tarde del 8 de abril jugarían un torneo de balón-volea y que en la tarde del catorce se dedicarían al peloteo y al entrenamiento táctico en la tarde del sábado 16.

#### LA IMPORTANCIA DE LA ATMOSFERA

A través de abril, mayo o junio, mañanas y tardes, todo serán exámenes médicos, balón-volea, entrenamiento físico, entrenamiento táctico, tres meses en los que los jugadores no tendrán más que diez días libres, incluidos los domingos.

A finales de junio los seleccionados serán reducidos a veintidós y transferirán sus actividades a Suecia. Después de doce días de continuos entrenamientos llegarán a Inglaterra el 7 de julio, y al día siguiente ya se estarán entrenando en el Old Trafford, Manchester. Durante cinco días más.

La tarde del 12 de julio es LIBRE como puede leerse en mayúsculas en el programa de entrenamientos. Al día siguiente, comienza el torneo. El programa será alternado con partidos contra equipos nacionales sudamericanos y europeos y probablemente contra algunos clubs punteros.

No sería sorprendente que los jugadores encontrasen el torneo familiar cuando lleguen a Inglaterra. Un año antes de la fecha en que el torneo debía comenzar una «Comisión Técnica» de siete hombres, encabezados por el entrenador Vicente Feola, recorrieron Inglaterra, observando, discutiendo y anotando.

En la comisión figuraba el consejero médico permanente del equipo, doctor Hilton Gosling, cirujano y médico deportivo (Brasil tiene una escuela de Medicina Deportiva a la que acuden médicos y entrenadores). También figuraba Peter Pullein, un experto futbolístico destinado a la embajada brasileña en Londres.

La comisión regresó a su país con un detallado informe sobre Inglaterra, terreno, clima, condiciones del suelo e incluso de la atmósfera. Esta puede ser muy importante. Poco antes de la Copa del Mundo de 1962, el doctor Gosling se dio cuenta en uno de sus viajes a Chile de que los equipos visitantes tendían a hacer más lento su juego en el segundo tiempo de los encuentros. Se le dijo que ello se debía a las condiciones blandas del suelo. Pero Gosling no quedó satisfecho con esta explicación. Un estudio le reveló que el aire era deficiente en oxígeno.

#### LA PSICOLOGIA TAMBIEN CUENTA

¿Cómo podía superarse aquello? Gosling estuvo en varios hospitales, examinando pacientes, y se dio cuenta de que en los nativos el factor compensador era un alto porcentaje de corpúsculos rojos en la sangre. Así, los jugadores brasileños recibieron dosis de vitaminas y hierro para aumentar sus glóbulos rojos y su capacidad pulmonar.

En una ocasión, el Brasil llegó incluso a emplear un psicólogo para ayudar a elegir su equipo nacional. Aquello fué para la Copa del Mundo en Suecia. A los jugadores se les sometió a tests para ver si eran o no suficientes estables.

Ello siguió a los errores del Brasil en los torneos de 1950 y 1954. En esta última fecha los jugadores se encontraron a disgusto bajo la

#### Por Donis HART

lluvia y el resultado fue la infamante «Batalla de Berna». Por ello se contrataron los servicios de un psicólogo que desalojase la inestabilidad mental de los jugadores.

Pero al parecer los tratamientos psicológicos no daban el resultado apetecido debido a la tensión que sufría el jugador al salir al campo después de haber estado en calma durante mucho tiempo. Por ello, en lugar de la psicología, Brasil puso su fe en la organización.

Claro que la organización por ella misma no es sinónimo de éxito. Hace falta tener algo que organizar. Y Brasil tiene a su disposición la mayor cantera de estrellas.

En la Copa del Mundo de 1962 perdió a Pelé en el segundo partido a causa de una lesión, y no pudo ya seguir jugando en el torneo. Pero son tan grandes las reservas del Brasil que apenas parecía que había perdido al mejor jugador que el mundo haya visto jamás. Su sustituto, Amarildo, se reveló entonces como el mejor jugador del torneo.

#### GRANDES FACILIDADES

¿Cómo encuentra Brasil a sus jugadores? Ahí es donde de nuevo la organización juega un buen papel. Un club como el Sao Paulo, por ejemplo, ofrece facilidades que hacen parecer las de los mejores clubs ingleses realmente primitivas.

El estadio central es capaz para doscientas mil personas. El campo de juego está rodeado por una pista olímpica de ceniza. Entre otras instalaciones se incluyen tres piscinas, con capacidad para tres mil espectadores, diez campos de tenis en los que pueden acomodarse asimismo tres mil personas, un campo de entrenamiento para futbolistas, cuatro campos de baloncesto balón-volea, cine, campo de juego para niños, librería, sala de baile, gimnasio con capacidad para veinte mil espectadores, juegos de salón, sala de televisión, restaurante, bares, peluquería y departamento médico.

Para tener acceso a todas estas facilidades, los deportistas de Sao Paulo deben pagar al mes quinientas cincuenta pesetas. Desde luego la cifra es alta, pero no es menos cierto que a cambio puede disponer de gran número de facilidades, tanto para él como para su familia.

En el aspecto del juego, los clubs brasileños pueden ser fichados a cualquier edad, se les organizan sus talentos jóvenes. Los muchachos proporcionan alojamiento gratis y una pequeña suma semanal para su gasto. Entonces son dedicados de lleno al deporte y van pasando a través de varias etapas que les proporcionan una pronta madurez futbolística.

Entrenarse en el Brasil es duro. Los ejercicios físicos son casi suplicios y se hace mucha práctica con el balón. Después de los ejercicios destinados a fortalecer y desarrollar los músculos y el vigor físico, los jugadores realizan largos partidos de entrenamiento.

#### CASI TORMENTOS CHINOS

La clase de entrenamiento que se realiza puede explicarse a través de una pequeña diversión que los brasileños han concebido para los porteros. El guardameta se echa en el suelo sobre la línea de gol. Un compañero situado a diez metros de distancia lanza la pelota junto al poste. El portero debe lanzarse hacia ella. Tanto si logra detenerla como si nó, en cuanto toca tierra su compañero lanza otra, probablemente hacia el palo opuesto y el portero debe retorcerse para atraparla. Esa terapia, que puede parecer un suplicio chino, sigue durante dos horas.

Brasil no cree en el entrenamiento reglamentado. Se reconoce que los jugadores mayores no

necesitan el ejercicio de los jóvenes de diecisiete o dieciocho años. Djalma Santos por ejemplo que a los treinta y seis años posee una formidable forma física, no necesita el pesado entrenamiento de un hombre de la mitad de su edad.

A algunos de los jóvenes jugadores se les «construye» físicamente con extremados cuidados. Ello se debe a que en este país abunda la pobreza y muchos jóvenes llegan a los clubs depauperados y famélicos. No se puede pasar inmediatamente a darles grandes cantidades de comida, como si su constitución fuese la de un joven bien alimentado.

Jugadores como Pelé y Garrincha han pasado de ser golfillos a poseer grandes fortunas. Pelé era ya un gran magnate industrial cuando sólo tenía veintidós años. Pero ellos son las excepciones, en general, los jugadores brasileños no ganan la mitad que los europeos.

Pero lo que proporciona el fútbol brasileño es cariño y reconocimiento. Los brasileños quieren hacer relucir su fútbol de modo que los niños sueñen desde pequeños en convertirse en grandes figuras. Ofrece una vida completa. Un hombre como Pelé no es sólo admirado o considerado un héroe. Lo que se siente hacia él es una mezcla de lo que un ye-ye siente por los Beatles y un entendido por un Rembrandt.

Cuando los hinchas ven a Garrincha correr junto al lateral, viven sus mismas sensaciones llevados por la emoción del momento al igual que un amante de la música se sentiría transportado por un preludio de Bach o un apasionado del jazz ante un solo de trompeta de Louis Armstrong.

#### LA OPORTUNIDAD PARA EL INDIVIDUALISMO

Brasil permite a sus jugadores su libertad de expresión y fomenta los talentos y habilidades individuales. Si un jugador es excepcional, en vez de hundirlo en el anonimato de la misión específica, se le considera la cabeza del equipo, que debe amoldarse a su forma de jugar. Un jugador como Garrincha se le anima a ser un exhibicionista. Muchos critican esto porque dicen que así puede romperse la labor de equipo, lo cual puede ser cierto, pero sólo en parte. Existe una evidente ventaja en poseer un jugador que es capaz por sí solo de desmoralizar a todo el equipo contrario.

En las Copas del Mundo de 1950 y 1954, Brasil trató de aproximarse a las pautas europeas, pero ese modo de jugar no ligaba con los temperamentos de los jugadores brasileños. Para Brasil el sitio donde se organiza el juego es fuera del campo.

El equipo juega según un plan preconcebido y desde luego, fueron ellos quienes introdujeron en el fútbol el cuatro-dos-cuatro. Pero, incluso así, a los jugadores se les anima a expresarse individualmente.

Fuera del campo, la disciplina es estricta. Se impone y mantiene un toque de queda. Y para asegurarse de que todos los jugadores están en sus camas, todas las salidas del hotel están vigiladas durante la noche.

Pero además, los jugadores se imponen a sí mismos disciplina. Tanto en su sentido del orgullo nacional, que consideran una cuestión de honor hallarse en buena forma.

Desde su victoria en 1962 Brasil ha hecho una no muy afortunada gira por Europa, perdiendo ante Holanda y Portugal y empatando con Inglaterra. No deben darse demasiada importancia a estos resultados. Los partidos eran esencialmente de ensayo. Brasil quería saber más sobre el juego europeo y, mediante experimentos de equipos, sobre sus propios jugadores.

No hay que olvidar que en una gira por Europa en 1956 Brasil empató con los equipos nacionales de Checoslovaquia y Suiza. Sin embargo, dos años más tarde, volvía a Europa para conquistar la Copa del Mundo.

(Copyright by EUROPA PRESS-LONDON EXPRESS. Prohibida la reproducción).

# Puskas tiene

Ochenta y ocho veces campeón del mundo

- "No seré un serón eso"
- "La selección"

Ferenc Puskas, el indiscutible del gol, cinco veces ganador del Trofeo "Puskas", varias veces campeón del mundo, Copa, Copa de Europa, etc. ve cómo sus posibilidades de volver a ser el que fue, se agotan a consecuencia de la edad. Esta no perdona a nadie, ni siquiera a los superhéroes como él. Sin embargo, jamás ha pasado por su mente dejar el fútbol; piensa ser tan famoso entrenador como ha sido (y aún lo sigue siendo) famoso futbolista.

Hoy día el tema de la selección a la vista de los Campeonatos del Mundo apasiona a la afición española. Puskas, ochenta y cuatro veces internacional en Hungría y cuatro veces en España, participante en dos Campeonatos del Mundo (en 1954 y 1962), que se ha enfrentado a todos los mejores equipos mundiales, tiene "motivos" más que sobrados para emitir su opinión respecto al máximo acontecimiento deportivo del año.

#### "FAVORITO, LOS 16"

Pancho Puskas se ha distinguido siempre por su buen humor, por sus salidas irónicas e ingeniosas; lo que ya sabía, lo he podido comprobar hablando con él.

—¿Qué equipos ve como favoritos?

—Los dieciséis. Desde el momento que van a jugar pueden ganar. Si de antemano supieran que no iban a ganar nada para qué se iban a molestar... ¿No cree?

—De acuerdo, pero algunos tendrán más posibilidades, ¿no?

—Eso sí. A mi modo de ver el de mayores posibilidades es Brasil. Estos brasileños son algo extraordinario, tanto individualmente como en conjunto. Tienen fuerza, resistencia, dureza, velocidad, técnica, cohesión... en fin todo lo indispensable para ser un equipo sensacional. Después Inglaterra, que ha salido ya de su equívoco y además juega en casa, factor siempre muy importante. Otros equipos que pueden también quedar campeones son España, Argentina, Italia, Alemania...

#### "NADA SE PUEDE ADELANTAR SOBRE LA CLASIFICACION DE ESPAÑA"

—¿Es fácil o difícil el juego en el que está incluida España?

—Desde luego el más difícil no es. A mi juicio es el tercero. Tampoco es el más fácil, puesto que Alemania



... tiene una aspiración: ser tan famoso entrenador como futbolista

... internacional (dos Campeonatos del Mundo) opina de Londres:

... un campeonato a la defensiva, ni los goles en esos"

... selección de mayores posibilidades es la del Brasil"

... Argentina son dos equipos técnicos. Yo no me atrevo a plantear nada sobre la posición de clasificación de España. Desde luego está muy peliaguda la cosa. El único flojo del grupo es Suiza, que quedará último de los cuatro. Esto lo probable, pero decir que se quedará el primero, segundo o tercero ya es más problemático.

... ¿Cree que será un Campeonato "a la defensiva"?

... El que se juegue con precisiones no quiere decir que sea un Campeonato a la defensiva. Es necesario ganar, para esto hay que meter goles, no basta con que no se metan. Con empates no se consigue nada puesto que hay que clasificarse. Estando el partido cero a cero en cualquier momento peligra... un penalti, un descuido... y el partido vuela. Por lo tanto me parece que se jugará al ataque necesariamente. Con esto no quiero decir que se marquen muchos goles, pero tampoco serán muy escasos.

... "TODAVIA NO HE PENSADO EN NADA"

... Mi deseo es ser tan buen entrenador como futbolista. Veremos si lo consigo.

... ¿Cuándo empezará?

... Todavía soy futbolista activo y no he pensado en retirarme. Claro que tendré que hacerlo enseguida pues no tengo muchas esperanzas de volver a jugar... No puedo asegurarlo, si de mí dependiera mañana mismo salía otra vez pero...

... ¿Cree que hoy hay figuras que reemplacen dignamente a los Di Stéfano, Puskas, Kubala...?

... No puedo juzgar puesto que aún soy futbolista, sin em-

... mejor "hombre-gol" del mundo. ¿Está de acuerdo?

... Mire, a nadie se le puede ocultar que he sido un goleador nato, que he marcado muchísimos tantos y que he tenido (y tengo) facilidad para el disparo a puerta, ahora, decir que he sido el mejor del mundo... Yo no me atrevería a decirlo así tajantemente...

... ¿Qué diferencias encuentran entre el público de hace seis años y el de hoy?

... Antes era más espectacular, más interesante, se salía a ganar, a marcar goles. La afición se divertía más. Hoy se sale a no perder. Es una verdadera batalla en la que preocupa más el que no marque goles el contrario. Esto ha quitado aficionados, no cabe duda, pues el fútbol actual es menos espectacular y menos apasionante.

... "TODAVIA NO HE PENSADO EN NADA"

... Mi deseo es ser tan buen entrenador como futbolista. Veremos si lo consigo.

... ¿Cuándo empezará?

... Todavía soy futbolista activo y no he pensado en retirarme. Claro que tendré que hacerlo enseguida pues no tengo muchas esperanzas de volver a jugar... No puedo asegurarlo, si de mí dependiera mañana mismo salía otra vez pero...

... ¿Cree que hoy hay figuras que reemplacen dignamente a los Di Stéfano, Puskas, Kubala...?

... No puedo juzgar puesto que aún soy futbolista, sin em-

... bargo me atrevo a decir que excepto Amancio no veo figuras de mucha talla entre los jóvenes.

... Puskas ha marcado un hito en la historia del fútbol mundial, su pierna izquierda "cañoncito-pum" quedará como ejemplo del buen hacer con el balón, sin embargo es posible que nunca la vuelva a emplear más que para enseñar a sus futuros pupilos.

... ¿Piensa salir unos años a entrenar fuera de España para "ir haciéndose"?

... Repito que aún soy futbolista en activo y no he pensado a dónde iré cuando acabe de serlo. Pero soy español y quiero empezar a entrenar aquí. Aunque como es lógico, en esto del fútbol no hay excesivos sentimentalismos... Somos profesionales y vivimos de esto.

... Y bien, ¿no?

... Puskas saca de nuevo a relucir su maliciosa sonrisa de niño travieso.

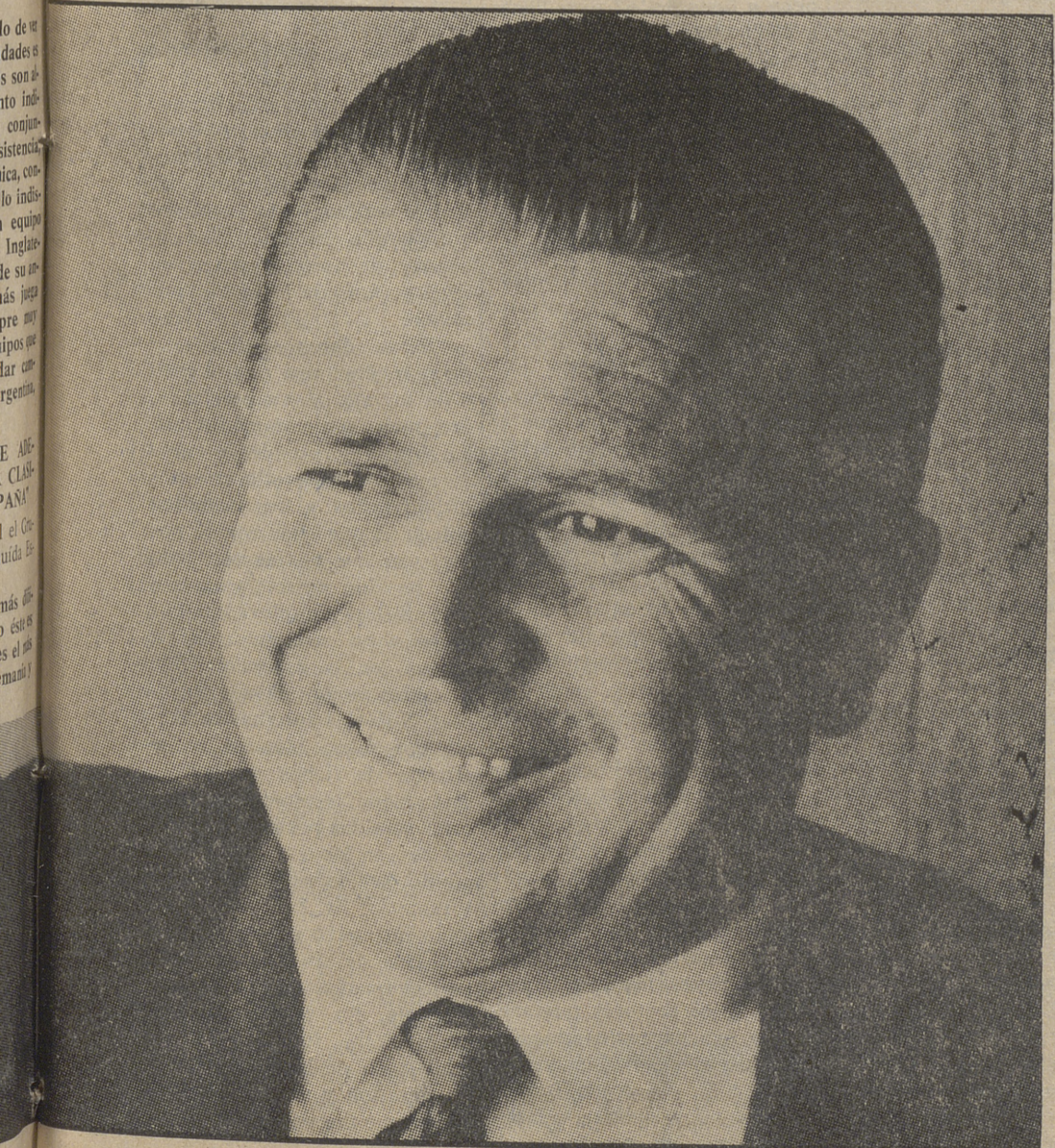
... Hombre, no se puede uno quejar...

... Por último Puskas. ¿Cómo se definiría como jugador?

... He dado siempre todo y nunca he sido ni duro ni cobarde. Con esto creo que está dicho todo.

... Puskas se resiste a decir adiós a su vida como futbolista. Son muchos los años, los triunfos y los recuerdos para que la despedida sea un mero trámite, pero el tiempo no perdona. Y el momento inexorable está al caer.

Juan José Callejas. EUROPA PRESS.



# Merced Grande

## Suerte o mala suerte, según como se mire

Y es verdad todo eso del color y el cristal con que se mira, etc. etc., porque verán ustedes lo que ha sucedido el otro día en las intermediaciones de «Sierra», en el Pantano del Alberche. Unos pescadores, de los muchísimos que cada jornada acuden al río para divertirse, tomar el aire libre y satisfacer el gusanillo de su afición, establecieron su

campo de operaciones por aquellos parajes. Uno de ellos, como tantas veces se hace, dejó sus cañas «plantadas» y se dedicó a otros menesteres. El anzuelo quedó a fondo, y acertó a pasar un barbo de categoría que, después de picar, sin la menor contemplación, salió zumbando con cañas y todo. Pero allí cerca pescaba también José Rico, que al ver

lo que sucedía lanzó su «cucharilla» y acertó a enganchar la caña de su compañero y con ella al pobre barbo que en la balanza, de verdad, ha dado más de tres kilos.

El caso es que ahora esto puede dar lugar a un litigio entre ambos pescadores porque, ¿de quién es el pez? ¿Del que le tenía anzuelado en sus cañas o del que le salvó cañas y pez?

De todas formas suponemos que no habrá habido dificultad para el acuerdo.

¡Ah! se nos olvidaba lo de la suerte que justifica el título, porque, no me negarán que ha sido enorme la del pescador y muy mala la del pobre barbo que ya se las prometía felices, incluso llevando un regalito para sus compañeros.

### Micro-entrevista

## El conserje del Casino

Hay que aprovechar las horas de la mañana en que apenas hay gente para poder hablar con él con tranquilidad. Se llama Julián García San Miguel.

... ¿Cuánto tiempo lleva usted en la casa?

... Treinta y nueve años.

... ¿Qué dependencia tiene el Casino?

... Un conserje, un viceconserje, seis ordenanzas y un botones.

... ¿No es poco en algunas épocas del año?

... No, de momento somos suficientes. Cuando se haga la piscina sí que tendrá que entrar más personal.

... ¿Cuál es su misión?

... Vigilar a la dependencia.

... ¿Cuáles son las épocas de más trabajo?

... En general todo el invierno. Pero dentro de él los días de fiesta y vacaciones en las que vienen los que estudian fuera.

... ¿Las horas más concurridas?

... De seis de la tarde a diez de la noche.

... ¿Generalmente a qué viene aquí la gente?

... A leer la prensa, a ver la televisión, a tomar algo en el bar, o sencillamente a sentarse un rato y hablar.

... Será necesario entonces tener bien abastecida la mesa de los periódicos.

... Sí. Traemos los periódicos de Madrid, de la mañana y de la tarde, y el de aquí, además de varias revistas.

Don Julián García San Miguel, además de ser el conserje del Casino es representante de libros.

... ¿Cuántas editoriales lleva usted?

... Sólo una.

... ¿Se lee mucho en Avila?

... Bastante. El año pasado vendí libros por valor de medio millón de pesetas.

... ¿Ha notado usted en su negocio la celebración del Día del Libro?

... Sí. El sábado vendí cinco mil pesetas.

... ¿Cuáles son los libros que más se solicitan?

... Últimamente se pide mucho de pintura y arte, pero en general se vende toda clase de libros. Cada

cual pide lo que más le gusta.

... ¿Dónde tiene usted sus mejores clientes?

... Aquí, en el Casino, porque los que vienen saben que me dedico a esto.

... ¿Es negocio, a pesar de haber tantas librerías?

... Sí, porque el negocio está precisamente en aquellos que quieren pedir a la Editorial un libro determinado que no han encontrado en las librerías, donde el surtido, en muchos casos, es limitado.

## Una pregunta

Sí, de acuerdo: «manteniga limpia España». Y la ciudad. Pero, ¿Cómo conseguirlo en el paseo largo del Rastro, donde no existe ni una sola papelería?

## Paso dificultoso

Perdonen la insistencia, pero seguimos pensando que se-

ría oportuno buscar una solución al problema de tránsito de peatones en algunas zonas de la plaza de Santa Teresa durante las primeras horas de la tarde de los viernes. Concretamente junto a la esquina de la calle Estrada es tal la aglomeración de público estacionado, entorpeciendo el paso, que no hay más remedio que salir hasta la carretera para poder cruzar.

## OPINIONES

Es una pena —y no es culpa del Ayuntamiento— que se tenga tan poco cuidado con los cristales de los bellos faroles que tanto carácter dan en diversas zonas de la ciudad.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

# Resulta favorable la comparación de nuestra balanza de pagos con la de otros países

El domingo 24 de abril se celebró la Junta General del Banco Español de Crédito, bajo la presidencia de don Jaime Gómez-Acebo, Marqués de Deleitosa. Con la sala abarrotada de accionistas y un clima de gran expectación, inició el Presidente su discurso presentando a la asamblea a los nuevos Consejeros laborales, don Martín Hernández, don Manuel Gramage y don Jesús Enériz. A propósito de su reciente incorporación al Consejo, destaca el historial de los empleados del Banco, que han dado pruebas constantes, reiteradas e inequívocas de entusiasmo, fidelidad y adhesión a la Empresa. Se refiere también a la historia de los accionistas, caracterizada por un notable desprendimiento, que se ha traducido en una aportación al Banco desde su fundación muy superior a las cantidades retiradas en concepto de dividendos y derechos de asistencia a junta. "Pocas Sociedades —dice— existen en el mundo en que los accionistas puedan presentar una hoja de servicios semejante".

## PANORAMICA DE LA ECONOMIA OCCIDENTAL

Pasa revista al desenvolvimiento económico de los países occidentales durante los veinte años transcurridos desde la segunda guerra mundial y señala que su fecunda y continuada prosperidad se asienta en las bases fundamentales del predominio de la iniciativa privada, unido al estímulo de la perspectiva de ganancia, el ahorro, la adecuación de los medios a su razonable remuneración como factor de las decisiones empresariales y a la administración eficiente.

Destaca la gran parte que del producto nacional bruto se ha destinado a inversión, oscureciendo los tan pregonados logros de las economías colectivizadas, con la ventaja, además, de un mayor acierto en la elección de las inversiones porque han resultado más rentables.

A continuación, se refiere a los Estados Unidos de América, donde la aplicación de los más ortodoxos principios del capitalismo ha producido unos resultados todavía más espectaculares que en Europa, y pone de relieve cómo la prosperidad industrial se ha mantenido a un ritmo de constante progreso, con reducción del desempleo e insignificantes variaciones de los precios. Se refiere a la nueva reducción de impuestos y a la mejoría de la balanza de pagos, cuyo déficit en 1965 ha sido el más bajo desde 1958. Expone su criterio de que no reviste importancia este déficit y que nuevas medidas restrictivas de sus inversiones exteriores perjudicarían notoriamente al futuro de los países occidentales y, concretamente, al nuestro.

"Carecen de toda justificación —dice— esas campañas referentes a un posible vasallaje económico a que pudiera dar lugar un ritmo continuado de las inversiones americanas en nuestro Continente". Lee unos datos publicados por el Director del Instituto Atlántico, de los que se desprenden

## Según datos de la O. E. C. D. España ocupa el quinto lugar de Europa en cuanto al volumen total del producto nacional bruto

de que el capital americano invertido en Europa representa tan sólo un 1 por 100 de la total inversión, y, a efectos comparativos, menciona que en el siglo XIX Europa participaba en un 15 por 100 de la total inversión en Estados Unidos y "no se puede decir —añade— que este gran país no saliera bastante airoso de esto que ahora se denomina colonización económica".

Afirma que las grandes realizaciones económicas en el período de la post-guerra han tenido como causa fundamental los sensacionales aumentos de productividad. Con ella se combate la inflación porque con la modernización de las instalaciones y la automatización se contrapesan otras fuerzas generales de tensión alcista de precios. El aumento de productividad sólo se logra a base de constantes y elevadas inversiones, que deben apoyarse en los beneficios de las empresas, y porque en Norteamérica han sido más elevados que en Europa, el progreso técnico y el crecimiento de la productividad han resultado mayores. "A la prioridad —dice— que el legislador y los legislados han otorgado de consuno al beneficio debe en buena parte América su prosperidad".

Nuestro siglo se caracteriza por una constante revolución técnica. Los progresos se han logrado con el ahorro, no con inflación. "Nuestra mayor preocupación debe centrarse en que los estragos de la erosión monetaria no dificulten, ni acaso lleguen a imposibilitar, la formación de capitales a largo plazo. El mundo es hoy consciente de los daños a que da lugar la creación artificial de medios de pago".

Da a conocer los resultados de una encuesta llevada recientemente a cabo por el Instituto Francés de la Opinión Pública sobre la relativa importancia que se atribuye al mantenimiento de la estabilidad monetaria frente a la expansión a toda costa: un 59 por 100 de la gran masa consultada votó por la estabilidad de la moneda, un 27 por 100 por la expansión y un 14 por 100 declaró carecer de opinión.

Informa que la sólida situación económica de los países de occidente de Europa y de los Estados Unidos constituye un motivo de confianza y de fe en el futuro del mundo occidental, y debe dar lugar a que procuremos mantener sin desmayo los esenciales principios de un régimen económico que ha podido lograr realizaciones tan inusitadas, y ello en medio de una situación mundial turbulenta.

## SITUACION GENERAL DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

"De esta confianza —prosigue el orador—, de este optimismo, podemos ser participes en alto grado los españoles, si examinamos serenamente, con justicia y ecuanimidad,

la situación general de nuestra Economía. No nos dejemos impresionar por los acontecimientos de un día, ni por los de un mes. Consideremos con visión dilatada las circunstancias que los producen. Haciéndolo así, y teniendo además en cuenta esas grandes virtudes que adornan al pueblo español, nuestra tradicional austeridad, nuestra facultad de adaptación a las más diversas y difíciles circunstancias, ese gran sentido del deber que siempre inspira nuestras actuaciones decisivas, creo sinceramente que podemos sentirnos confiados y tranquilos en cuanto al futuro de España".

La sola consideración que puede nublar el horizonte próspero que oteamos es la tensión inflacionista, el alza del coste de la vida. Se trata de un fenómeno general, no aislado, aunque ha incidido sobre nuestra economía en proporciones más elevadas que en otras.

Según datos oficiales, en 1965 el coste de la vida se ha elevado en 9,5 por 100, y, sin embargo, debe destacarse que la mitad corresponde a los cuatro primeros meses, el resto a los ocho restantes. La tendencia resulta, por consiguiente, más alentadora, y ello aún con mayor motivo si se tiene en cuenta que los datos del primer trimestre de este año revelan que, no tan sólo no se ha producido aumento, sino, por el contrario, una ligera disminución.

Se extiende en consideraciones acerca de los graves daños que ocasiona la subida desorbitada de precios. Es de justicia apreciar que el Gobierno se preocupa de alejarlos, y lo ha hecho con firmeza y con serenidad. Los acuerdos del Consejo de Ministros en este sentido deben servir para contener el peligro, sin que tampoco frenen, por su notoria moderación, el futuro de nuestro desarrollo. Pero es preciso que se les dé estricto cumplimiento, y los españoles, todos, nos encontramos obligados a cooperar en el logro del empeño. "El Banco Español de Crédito —dice— no regateará ni esfuerzo ni sacrificio".

Analiza varios factores integrantes de nuestra economía, entre los cuales destaca:

### 1.º LA BALANZA DE PAGOS.

Contempla el déficit producido en el año último, equivalente a 140 millones de dólares, lo que representa alrededor de un 10 por 100 de nuestras reservas de divisas. Causa principal del déficit ha sido el considerable incremento de las importaciones, si bien una buena parte de ellas corresponde a bienes de equipo, y en caso necesario, sería factible moderar su cuantía, aún cuando de momento estima que no se encontrarían justificadas medidas de esa naturaleza, que frenarían de modo innecesario las realizaciones de nuestro desarrollo. Al fin y

al cabo este tipo de reservas sirve precisamente para atender a dificultades temporales de desfase que se ocasionan en todos los países. En economía no se puede pretender una constante uniformidad. En el momento presente las reservas españolas en oro y divisas alcanzan aproximadamente el triple de las que existían al dar comienzo la guerra civil en 1936. La comparación de la Balanza de Pagos española y de sus perspectivas con la de otros países no resulta desfavorable para nosotros, sino lo contrario. Figuramos entre las contadas naciones que no tienen nada utilizado de su cuota en el Fondo Monetario Internacional. Es más, el propio Fondo ha hecho préstamos de nuestras pesetas por equivalencia de 103 millones de dólares a otros gobiernos. Pone de relieve que las oscilaciones en los saldos de las balanzas de las naciones de mayor prosperidad industrial son muy elevadas, y cita los casos de Alemania, Italia, Estados Unidos e Inglaterra.

El propio ejemplo de España está dentro de aquellas líneas generales. En poco más de 4 años pasamos de cero a una reserva de 1.400 millones de dólares. La iniciación de un déficit en nuestra balanza no debe, pues, constituir motivo de mayor alarma, mientras se mantenga en términos moderados y, sobre todo, siempre que su estructura básica no sufra un fundamental deterioro. Un alza descompensada de precios podría, sin duda alguna, ocasionarlo.

Hace referencia al turismo, que sigue siendo el gran baluarte de la Balanza de Pagos española, e informa que, no solamente no ha descendido, sino que sus cifras continúan en progresión creciente. Según datos de la O. E. C. D. el porcentaje de aumento es el más elevado del mundo con un 32,6 por 100.

### 2.º EL PRODUCTO NACIONAL BRUTO.

El Presidente informa a la asamblea que, también según datos recientemente publicados por la O. E. C. D., el producto nacional bruto de España en 1964 alcanza en su volumen total el quinto lugar de Europa, después de Alemania, Inglaterra, Francia e Italia, y por delante de Suiza, Holanda, Bélgica y Suecia. La proporción dedicada a la formación de nuevo capital fijo resulta también muy satisfactoria. Nos encontramos a escasa diferencia de Alemania, 22,8 por 100 frente a 26,4, y por delante de Estados Unidos, Francia e Italia.

El crecimiento del producto nacional bruto previsto en el Plan de Desarrollo era de un 6 por 100. En 1964 ha alcanzado un 7,5 y en 1965 ha sobrepasado un 8 por 100. La cifra de emigrantes ha disminuido en un 27 por 100, lo que repercute favorablemente tanto en el orden social y hu-

mano como en el económico.

Expone que Mr. Woods, Presidente del Banco Mundial, en su último informe ante la Asamblea General dijo que solamente un tercio de las 80 naciones en trance de desarrollo había alcanzado la meta perseguida de un incremento anual de 5 por 100, y más de la mitad no había ni siquiera llegado al 1 por 100.

### 3.º LA AGRICULTURA.

"Hoy contemplo el panorama agrícola —dice el Marqués de Deleitosa— con un aspecto menos sombrío que el año pasado, y es que, en efecto, la situación ha mejorado sensiblemente. Aún no colma nuestras aspiraciones, pero las cifras en las que se concretan los resultados de la producción agraria acusan una considerable mejoría. Se atisba un alborar esperanzador. La disminución de un 9,7 por 100 de la renta agraria del año 64 se ha trocado en un incremento de 2,74 en el 65".

Manifiesta que es en el regadío donde debemos centrar nuestra base de optimismo. Si se comparan las extensiones explotadas en secano y en regadío resulta que la producción por hectárea es 7 veces y media mayor en las zonas irrigadas.

En los años 1963, 64 y 65, se han puesto en riego 187.000 hectáreas. Con ello, la superficie total regada asciende a finales de 1965 a 2.040.000 hectáreas. Si en este año y el venidero se alcanzan las previsiones del Plan, faltará bien poco a fines del 67 para llegar a 2.200.000.

La balanza comercial agraria ha resultado, en definitiva, deficitaria en el año. Esta situación debe, sin embargo, estimarse como pasajera. En el futuro nuestra agricultura debe constituir, y seguramente constituirá, uno de los factores positivos de nuestra balanza de pagos.

### SEGUNDO PLAN DE DESARROLLO

Comenta las directrices recientemente señaladas por el Gobierno, que han de servir de base para elaborar el segundo Plan de Desarrollo Económico, a la vista de los resultados conseguidos hasta el presente con la aplicación del primero, y partiendo del hecho incontrovertible del elevado crecimiento conseguido, que ha supuesto que la renta per capita haya rebasado en 1965 ampliamente los 500 dólares que marcan la frontera de los países subdesarrollados. La expansión, sin embargo, no ha resultado uniforme, y, por ello, el segundo Plan se enfoca a base de compensar las diferencias producidas, por lo que se inspirará en un criterio de selección, favoreciendo e impulsando a los sectores que menos se han expandido. Entre ellos, el nuevo Plan habrá de atribuir destacada importancia a la agricultura, por entender que el intenso crecimiento de la demanda efectiva

y la escasa elasticidad de la oferta agrícola han obligado a acudir a importaciones muy elevadas de productos alimenticios, con el consiguiente daño de la Balanza de Pagos. Por ello, según palabras de la propia Comisaría, ha de atribuirse un papel decisivo al sector agrario en sus vertientes de producción, industrialización y comercialización.

### EL EJERCICIO DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Pone de relieve el Presidente que las cuentas acreedoras del pasivo, excluyendo las partidas relativas a Bancos y Banqueros, se han incrementado en 13.045 millones durante el año, cifra que, considerada en términos absolutos, resulta considerablemente más elevada que la de ninguna otra institución bancaria. El porcentaje relativo es también muy satisfactorio. Comparando los aumentos experimentados en los últimos 10 años, en que la cifra de acreedores pasa de 23.500 millones en 1956 a 92.500 en 31 de diciembre último, es decir, se ha multiplicado por cuatro. En el mismo decenio los créditos otorgados a nuestros clientes por todos conceptos han pasado de 16 mil a 83.000 millones. Pondera la trascendencia que representa para la economía nacional la utilización de esta suma tan cuantiosa, y las preocupaciones, trabajos y desvelos que lleva aparejada su recta, prudente y acertada colocación. "Y cuando hablo de prudencia, no la entiendo —dice— como sinónimo de cautela. La prudencia, que es la regla de oro en la vida entera del banquero, no busca sino una adecuación idónea de medios a fines, y por eso, no huye del riesgo discreto".

Analiza los datos referentes al número de documentos presentados a compensación, que se incrementan en un 314 por 100 en los diez años últimos, lo que refleja de la forma más real y verdadera la actividad y desarrollo del Banco. Los depósitos de valores pasan en igual período de 100 a 222 por ciento.

"Estos datos —dice—, y otros muchos que podría citar y de los que ahora prescindo, pregonan bien claramente cuál ha sido la sorprendente curva de nuestro desarrollo en estos últimos años y nos permiten colegir lo que lógicamente nos reservan los venideros. Todo ello ha sido posible gracias a los niveles tan elevados que Banesto ha conseguido en el terreno de la automatización y mecanización de sus servicios. Nuestras antiguas centrales contables, basadas en el sistema de fichas perforadas, están siendo reemplazadas por otras servidas por bandas magnéticas, en las que en cada segundo se consignan 130.000 caracteres. En este año se ha dado un nuevo paso de gigante a base de los últimos y más perfeccionados sistemas electrónicos. En Madrid se encuentra ya funcionando el Univac III de la Sperry Rand Corporation y se está poniendo en marcha en Barcelona el

(Pasa a página siguiente)



## Un meteoro 10.000 veces más luminoso que una estrella

Sobrevoló la costa oriental de Estados Unidos

WASHINGTON, 26. — Un objeto brillante con cola verde y amarilla ha sido visto por millares de personas en la mayor parte de la costa oriental de los Estados Unidos la noche pasada.

No se sabe por el momento dónde fue a caer.

El director del Planarium Hayden de Nueva York, doctor Thomas Nicholson, declaró que se trataba de un me-

teoro extraordinariamente brillante, probablemente 10.000 veces más luminoso que la estrella más luminosa.

Periódicos, comisarias de policía y emisoras de radio recibieron numerosas llamadas telefónicas.

La policía, el servicio de guardacostas y la aviación federal también informaron que el objeto era un meteoro. — EFE.

## Grace de Mónaco se defiende

“El encuentro con Jacqueline Kennedy en Sevilla no fue frío”

PARIS, 26. — La princesa Grace de Mónaco desmiente las habladurías según las cuales su encuentro en Sevilla con la señora Jacqueline Kennedy resultó frío.

La princesa ha tomado una iniciativa sin precedentes al escribir una carta al «New York Herald Tribune», en su edición de París, en la que critica la foto aparecida en el mismo, al día siguiente de un baile a beneficio de la Cruz Roja de la cual podía sacarse la impresión de que las dos se ignoraban.

«Como lectora habitual de su periódico me veo obligada a escribir —dice Grace de Mónaco en su carta al director— con objeto de expresar el desagrado que sentí al ver la foto que eligieron y la manera en que comentaron la reunión entre la señora Kennedy y yo en el baile de la Cruz Roja de Sevilla».

«Este nuevo encuentro con la señora Kennedy y, por la que siento gran admiración y respeto, me causó gran satisfacción. Si aquella noche hubo frialdad o cansancio fue causado sólo por alguno de los numerosos fotógrafos que nos molestaron y persiguieron sin descanso». Se cree que esta es la primera vez que la Princesa Grace, cuyas fotos aparecen en todos los periódicos de París, se queja del trato recibido por la prensa. — (Efe.)

## Una mujer olvidada 22 años en un manicomio

Al creerla muerta se la honraba como mártir de la lucha guerrillera de Italia

ROMA, 26. — Una mujer estuvo olvidada durante veintidós años en un manicomio de la Ciudad de Reggio Emilia, declarada como muerta hace catorce años y honrada como mártir de la lucha guerrillera de Italia.

Annunziata Cattalini, que ahora tiene 58 años, desapareció a fines de agosto de 1944, desde esta fecha sus padres y hermanos perdieron todo rastro de ella.

La infeliz mujer enloqueció en los días de la guerra y fue internada en un manicomio donde ella y su caso quedaron misteriosamente archivados, sin que ninguna de las autoridades del establecimiento se preocuparan por determinar la existencia de posibles parientes. El episodio ha sido descubierto gracias al celo de un administrador. Aconteció que la demente debió ser curada de una enfermedad en el hospital psiquiátrico de Reggio Emilia y abandonar el manicomio donde vivía. Una vez reanunciada la curación el administrador del hospital envió una car-

ta al alcalde de Villaminazzo, donde parecía haber fallecido Annunziata Cattalini, para localizar a posibles parientes y obtener el cobro de los gastos producidos por el tratamiento.

Se descubrió así la existencia de la madre y de tres hermanos de la loca olvidada. — (Efe.)

## Marcel Derudder falleció esta mañana repentinamente e inexplicablemente

HOUSTON (Tejas, EE.UU.). 26. — Marcel Derudder, de 65 años, que fué sometido la semana pasada a una delicada operación cardíaca para colocarle un corazón artificial de plástico, ha fallecido en las primeras horas de hoy de forma repentina e inexplicable.

El doctor Michael Deakey, que dirigió el equipo de cirujanos que intervinieron en la operación, se hallaba al lado del paciente. — (Efe.)

## Resulta favorable...

(Viene de página anterior).

360 modelo 40 de la I. B. M. Nuestro Banco es el primero que los utiliza en Europa. Con el Univac III realizamos en la central contable de Madrid la totalidad de los trabajos de cartera de efectos comerciales de las Sucursales adscritas a esta central, y al decir totalidad, empleo el vocablo exactamente apropiado, porque la máquina toma a su cargo cada efecto desde su entrada, lo liquida al cedente, lo aplica al destino que le corresponde, lo incluye en las respectivas cuentas individuales de riesgos y lleva a cabo la totalidad de los apuntes contables, consecuencia de la operación. Cuando se encuentre muy en breve instalada la I. B. M. 360 modelo 40 en Barcelona se lograrán los mismos resultados, proyectando completar el resto de las centrales contables con máquinas similares. Para marchar al compás de las velocidades vertiginosas a las que trabajan estas máquinas electrónicas, precisábamos lograr una análoga velocidad al suministrarles las informaciones precisas con las que realizan su trabajo, y para ello, he-

mos acudido, y somos también los primeros en utilizarlo en Europa, al sistema de lectura óptica de datos”.

El servicio de televisión para el pago de cheques ha funcionado durante todo el año en Madrid con resultados muy satisfactorios. Treinta segundos se invierten como término medio en el pago de cada talón. Un sistema análogo va a instalarse en la oficina de Barcelona.

Pondera los principios de recta administración por los que se rige Banesto, y afirma: “En esta Casa se mantendrá siempre tenso el espíritu de empresa. No nos arredarán las dificultades si surgen. Ellas son las que estimulan, las que templan el ánimo y fortalecen la voluntad. Ascende la cometa cuando vuela contra el viento. Contamos en la historia del Banco con tesoros incalculables de acumulada experiencia. Es la luz de popa que ilumina la estela que deja la nave al surcar los mares. Nos convierte en nuestros propios historiadores y nos permite asumir, sin petulancia, la función de profetas. Y actuando como profetas podemos augurar a Banesto un porvenir henchido de promesas”.

Se refiere a la operación de desdoble de capital del Banco, aprobado en la Junta del año último y a las dificultades que surgieron, y que, felizmente, pudieron ser superadas. La conveniencia, la trascendencia y el éxito de aquella operación han resultado más que evidentes. El Consejo dispone de autorización de la Junta para la emisión de 1.265.640.750 pesetas nominales en acciones, y abriga el propósito de estudiar la puesta en circulación de una parte de ellas. El transcurso de los primeros meses del ejercicio, permite apreciar una serie de circunstancias que influyen, como es lógico, en la decisión que se adopte. Necesitaremos, naturalmente, la previa autorización del Ministerio de Hacienda. No me es posible hoy, por consiguiente, hacer anuncios concretos. Los accionistas saben, y de ello les tenemos dadas reiteradas pruebas, que nuestro pensamiento supremo se centra siempre en interpretar sus deseos y en inspirarnos en su conveniencia, que coincide, en fin de cuentas, con la del Banco”.

Termina su discurso el Marqués de Deleitosa expresando su gratitud al personal, a los accionistas y al Consejo de Administración por las pruebas de afecto, de confianza y de estimación con las que constante y reiteradamente le honran: “¡Dios sabe cómo a ellas correspondo! En la estimación encuentra el hombre el origen verdadero de la amistad y del cariño. Los míos son bien profundos y sinceros, y podéis creer en ellos, para cuantos me conferís y renováis el honroso mandato de administrar el Banco, para quienes comparten conmigo la tarea y para quienes integran nuestra Casa y le consagran su vida”.

Una gran ovación acompañó las últimas palabras del Marqués de Deleitosa.

La Asamblea aprueba por aclamación las propuestas que le son sometidas por el Consejo.

MAYO 1

dia de

LA MADRE

Bolsos - Guantes  
Combinaciones - Camisones  
Trajes chaquetas - Vestidos  
Medias - Batas Foam  
Nikys - Faldas  
Moda Op-art

Siro Gay

Vajillas - Cristalerías  
Loza - Porcelana  
Juegos café - Flores  
Perfumería - Juegos tocador  
Cuadros - Cubiertos  
Artículos plástico

Bazar GAY



## Jacqueline Kennedy volverá a España

«Cuando sus hijos sean algo mayores permanecerá más tiempo»

LONDRES, 26. — Jacqueline Kennedy proyecta dirigirse a su país después de haber permanecido durante 8 días de vacaciones en España y visitar a su hermana en Londres.

La primera dama que fue de Estados Unidos llegó el lunes a Londres, y pasó la noche con su hermana, princesa Lee Radziwill, en su residencia cerca de Buckingham Palace.

La señora Kennedy mantuvo una conferencia de prensa en el aeropuerto de Madrid y prometió regresar a España, “para permanecer durante más tiempo cuando mis hijos sean algo mayores”.

Estrechó las manos a los fotógrafos y les dio las gracias “por el maravilloso trabajo que han venido haciendo”. — EFE.

## Gromyko en Nápoles

NAPOLIS, 26. — El ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, llegó ayer a Nápoles, por carretera, procedente de Florencia. Se encuentra ya en la fase final de su visita de seis días a Italia, visita que, al parecer, incluirá una visita al Papa. — EFE.

«TOILETTE» DE LAS CARRETERAS

Por término medio, el automovilista norteamericano se pasa cada año dos meses en la carretera. El hecho ha sido subrayado por el Presidente Johnson con motivo del envío al Congreso de un proyecto de Ley que permitirá embellecer las carreteras americanas. El Presidente Johnson se ha preguntado ¿Por qué no aprovechar este tiempo para disfrutar ampliamente de las bellezas naturales del país?

En su proyecto —nos dice Eduardo Laucaica— el presidente Johnson propone otorgar fondos especiales a aquellos estados que acepten su programa de «embellecimiento» y se comprometan a llevarlo a efecto antes de 1970. Los que rehusen hacerlo, no sólo no recibirán estos fondos sino que, a partir de 1970 dejarán de percibir subvenciones federales para la construcción o mantenimiento de las carreteras.

El Presidente de los Estados Unidos ha comprendido que las carreteras no son solamente una vía de transporte de uso estrictamente utilitario, sino también un elemento esencial del turismo, por lo que en la política vial debe procurarse aliviar la belleza y el respeto al paisaje con la eficacia y el servicio.

APRENDA A CONDUCIR EN  
**AUTO ESCUELA PRIETO**  
Coches y camión con doble mando.  
Calderón de la Barca, 7  
Teléfono 1129 y 1373

Se han fusionado la Renault y la Peugeot

Más de cinco millones de coches, producción del Mercado Común

200 camiones cisterna para Zambia

Las empresas Renault y Peugeot han anunciado que se asociarán para fortalecer la postura francesa en el duro mercado del automóvil.

El acuerdo ha sido aprobado por los Consejos de Administración de ambas empresas.

Renault —empresa nacionalizada— produce 600.000 coches al año y Peugeot —privada— trescientos mil. Hoy circulan rumores en París de que la Renault iba a ser desnacionalizada en parte.

SUBE LA DEMANDA DE «VW»

En las fábricas de la «Volkswagen», de Wolfsburg, ha sido construido, como es sabido, el modelo «VW» número 11.000.000. El número 10.000.000 salió de la fábrica el día 15 de septiembre de 1965. Según una nota de la Dirección, la demanda para todos los modelos del «VW» ha subido tanto que había que implantar horas extraordinarias para poder corresponder.

«MERCEDES» CON SEIS PUERTAS

La «Daimler-Benz» construye su modelo «Mercedes-600», como versión especial, también como ocho plazas, con seis puertas. A cada lado, las filas de asientos pueden ser alcanzadas por tres puertas.

MÁS DE CINCO MILLONES DE VEHICULOS

Ha aumentado sólo ligeramente la producción de automóviles de turismo y «Combis» de los países del Mercado Común en el año 1965.

Según la oficina estadística de la C. E. E., en 1965 se construyeron en los seis países del Mercado Común un total de 5.300.000 automóviles de turismo y «Combis», o sea, un 5,1 por 100 más que en el año 1964.

El incremento más pronunciado de la producción se registró en Italia, que construyó en 1965 un total de 1.130.000 turismos y «Combis», contra 1.000.000 un año antes.

LA «BMW» ANUNCIA IGUALMENTE SUBIDA DE PRECIOS

La Empresa alemana constructora de automóviles marca «BMW», de Munich, ha decidido incrementar los precios de sus automóviles de turismo, de tipo medio, a partir del día 12 de abril, entre un 2 y un 4 por 100.

Los nuevos precios son: «BMW» — 1800, 10.400 DM (+ 4 por 100).

Coupé, 17.500 DM (+ 3 por 100). (Con caja de cambio automática).

«2000» Limousina, 11.475.

DESARROLLO DE LA CITROEN

De todas las Empresas de automóviles franceses, la «Citroen» ha registrado el mejor desarrollo.

La producción de turismos ha aumentado en un 7 por 100, a 401.000 unidades, contra 370.650 en 1964.

En 1965 se exportó la cifra de 126.000 coches, o sea, el 26 por 100 de la producción. En comparación con los 109.886 coches exportados en 1964, la exportación en 1965 registró un aumento del 14,7 por 100.

Las otras Empresas automovilísticas francesas («Renault», «Peugeot» y «Simca») han construido en 1965 la misma cantidad alcanzada en 1964, o aún menos.

200 CAMIONES

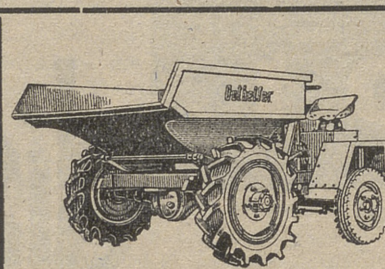
En las próximas semanas 200 camiones cisterna para gasolina de la marca Leyland, serán enviados a Zambia. Este pedido ha surgido como necesidad a causa de la crisis de Rhodesia que ha afectado a Zambia. El pedi-

do alcanza los 3,5 millones de libras esterlinas.

NUEVO GARAJE JAPONES «RATON EXCAVADOR»

El propietario de un automóvil que dispone de bastante espacio en su jardín, puede encargar próximamente un garaje japonés «ratón-excavador».

El garaje prefabricado será transportado en un vehículo especial a su punto de destino, donde el vehículo de nueva construcción equipado con palas rotativas en la parte delantera levanta el terreno en posición inclinada hasta una profundidad de veinte metros. El garaje se adapta simplemente en el hueco excavado y queda solamente el arreglo de la entrada mediante tablas, cemento, etc.



Dumper-Cargador

**Golbelfer**

Información:

**Bernardo Funck**

Teléf. 1876

Cáscaras de nueces molidas para limpiar motores

STUTTGART.—Es curioso y no obstante, tranquilizador que en nuestra época altamente industrializada muchas veces no se pueda prescindir de productos naturales para conseguir éxitos técnicos. Resulta que la fábrica de automóviles NSU-Motorenwerke Neckarsulm, en el sur de Alemania, utiliza cáscaras de nueces para alisar y limpiar las culatas de cilindros de motores de recambio. Emplea para ello el soplador de chorro de arena. La arena, empero, es demasiado atacante para culatas de metal ligero; polvo de plástico, a su vez

es demasiado blando para desmenuzarse la dura carbonilla de aceite de las piezas metálicas ensuciadas mientras que bolitas de vidrio se transforman en finísimas rajitas resultando así ser un peligro para los obreros. Tras prolongados ensayos se descubrió finalmente que las cáscaras molidas de determinados frutos poseen exactamente el grado de dureza para conseguir, lanzadas éstas por el soplador de chorro, la apetecida limpieza sin atacar el material básico. Puesto que otros materiales requieren agentes de limpieza de grados de dureza distintos, se limpian, v. gr., algunos plásticos mediante huesos de albaricoques. La citada fábrica de automóviles ha gastado «soplado» sólo en el año 1965 ocho toneladas de este material de limpieza.

Sánchez Prieto

MEDICO

Piel - Venéreas - Sífilis  
Consulta de tres a cuatro y media de la tarde  
Duque de Alba, 4-2.º  
(C. S. 302)

Rezorzaga S. A.

Servicio Oficial

**Seat-Fiat**

— CHAPA PINTURA —

Teléfono 2157

AVILA

UN GRATO RUMOR

Hemos recogido rumores, como tal los damos, de que una empresa norteamericana tiene el propósito de participar en un mayor resurgimiento de la Empresa abulense Fadisa. Hace algún tiempo ya se habló de este extremo, pero parece que lo que entonces era sólo el anuncio de un propósito es hoy, posiblemente una realidad a corto plazo. Desconocemos por el momento qué es lo que se va a hacer, pero nos alegra sobremanera pensar que la factoría abulense vaya a entrar en una nueva etapa de desarrollo que indudablemente sólo puede representar beneficios para nuestra capital.

Usted puede hacerlo

COMPRUEBE LA BATERIA

Si es preciso añada agua destilada o agua de lluvia filtrada hasta por encima de las placas. Controle la intensidad exacta de su electrolito. Elimine la oxidación con el cepillo de hierro. Coloque alrededor de los tornillos pastillas antisulfáticas.

ACEITE DE LOS FRENS

Compruebe el nivel del

aceite en el depósito. Complételo de ser necesario.

CORREAS TRAPEZOIDALES

No deben gastarse más de prisa que un neumático. Por precaución conviene cambiarlas cada 15 o 20.000 kilómetros. No las estire exageradamente: es inútil y peligroso sobre todo para los soportes de los ejes de la dinamo, del ventilador, bomba de agua, etc., etc.

LOS FAROS

Compruebe cuidadosamente las luces de carretera de su vehículo, las luces de cruce y de población, así como las de estacionamiento y los intermitentes.

LIMPIA CRISTALES Y LAVA CRISTALES

Ponga aceite en los ejes de los limpia-cristales. Cambie las escobillas endurecidas por el invierno y, por tanto, casi ineficaces. Complete con agua y detergente el depósito del lava-cristales. Destape los agujeros de los chorros.

FILTRO DE AIRE

De los tres filtros (aire, aceite y gasolina) el del aire es el único que podrá arreglar usted sólo; limpie a fondo la rejilla y rocíe secarla pronto, si es posible con el chorro de aire de un aspirador.

P. López Muñoz

MEDICO

Garganta - Nariz - Oídos  
Consulta: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Avenida de José Antonio, 22  
Teléfono 2537 C. S. 3

Tablexcoltra

Nueva decoración en Embero, Nogal, Castaño, a precio de fábrica. Información: Bernardo Funck. Teléfono, 1876

Novidad de la semana

Llanta duradera y de rápido frenado

Un compuesto de caucho de gran resistencia al desgaste, de reciente creación, proporciona según la firma fabricante un 30 por ciento más de duración moldeado como nueva llanta, al tiempo que se mejora en un 50 por ciento su rendimiento sobre superficies húmedas.—(MOTOR PRESS).

**MOTO BOMBA**  
de 1,5-2-4 y 6 H.P.

Para cava siega sulfata

**PIVA**

**MOTOCULTOR**  
de 5 y 8 c.v

Servicio Piva-Motor

Plaza de Italia, 5. AVILA

Fábrica y Oficinas: Avda. Madrid. Tefno. 213701 (4 líneas) LEON

# La suerte de varas

Por S. Iglesias

En la corrida de toros —digo de utreros—, celebrada en Alcalá de Henares el día 2 de abril del año en curso, que fue televisada en directo por Televisión Española, hemos podido comprobar una vez más, la manía que tiene la nueva ola de aficionados a la taurina

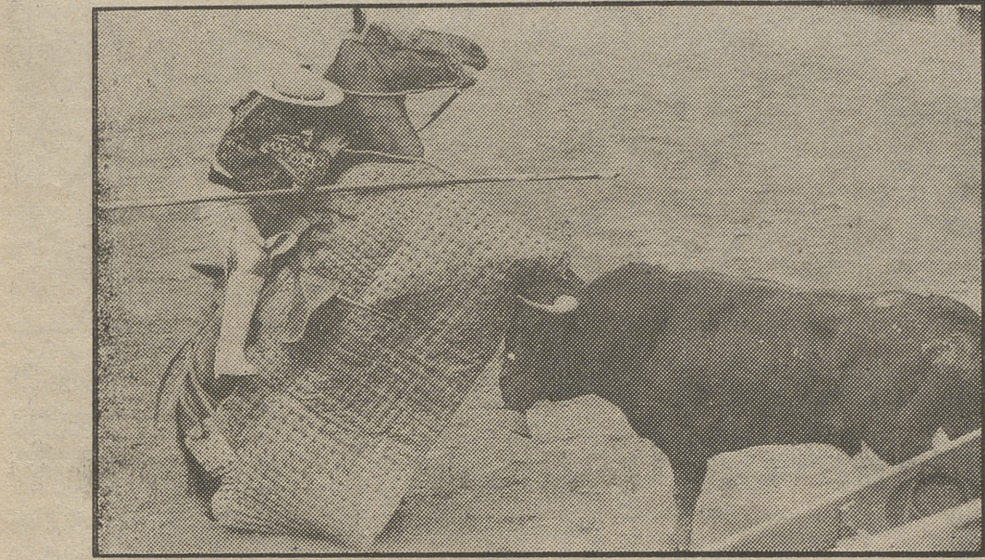
porque de ella dependen las otras dos, y de manera particular o decisiva la tercera o suerte de matar. La suerte de varas practicada con arreglo a los cánones de la tauromaquia nos dará los matices de la bravura del toro; pero esta suerte prácticamente está ahora casi

ballo con la cola empinada empujando fuerte. Al sentirse herido el toro pelea con codicia y bravura hasta bajar los cuartos traseros, como si se apoyara en la cola para hacer mas fuerza, metiendo los riñones para dentro. El picador, —por equivocación, ha picado bien. La

hacen mordisquear las esclavinas de los capotes de bregas, mientras que el público protesta airadamente contra los piqueros que están haciendo de la suya con el toro; meten la garrocha, la sacan, la vuelve a meter en el agujero, barrenan, tapan la salida del toro, hacen la «carioca» etc. Los matadores, y en particular el director y el de turno, oyen con la mayor indiferencia dar voces inútiles al picador. El público pacientemente se conforma en demostrar su desagrado. ¡Lástima de capotes de bregas, cuyas esclavinas pasa a ser un «chupa» «chupa», y no de brega!

Pero los picadores no son, todos ellos, culpables de lo que ocurre en el ruedo durante el primer tercio de la lidia, ya que actúan como el personaje de la historia «que ni quitaba ni ponía rey, pero ayudaba a su señor», y en este caso, su señor es el matador. Los verdaderos culpables de todo cuanto pasa en el ruedo, son en primer lugar, el director de lidia, que es el matador mas antiguo de la terna y que por tanto, viene obligado a cumplir lo dispuesto en el vigente Código Taurino con respecto a la dirección de la lidia; y en segundo lugar los restantes matadores son tan culpables como el director de lidia por no llevar en sus respectivos toros una buena y adecuada dirección, sin que éstos matadores puedan oponerse a que el mas antiguo supla y aún corrija sus deficiencias en la forma establecida en dicho precepto legal.

Ahora bien, a todos esos matadores que durante el primer tercio de la lidia optan por el sistema de la comodidad, permitiendo o dejando a los picadores y peones hacer y deshacer, imponiendo en el ruedo su santa voluntad, que convier-



fiesta, de molestar a los picadores. Cualquier desliz de los piqueros son increpados ruidosamente por esos aficionados no idóneos. Luego vemos claramente el mal humor que reina en el ruedo y en los graderíos durante la llamada suerte de varas, la falta de lances interesantes y emotivos... Antes estaban equilibrados la fuerza picadores-toros. Hoy el picador, quizás por falta de técnica, lleva casi siempre las de perder, unas veces con razón y otras sin ella. Y esto no quiere decir que nosotros salgamos en defensa de los picadores. ¡Nada de eso!, puesto que sobradamente sabemos la forma en que actúan hoy estos piqueros, que son sencillamente los matadores de torito muerto.

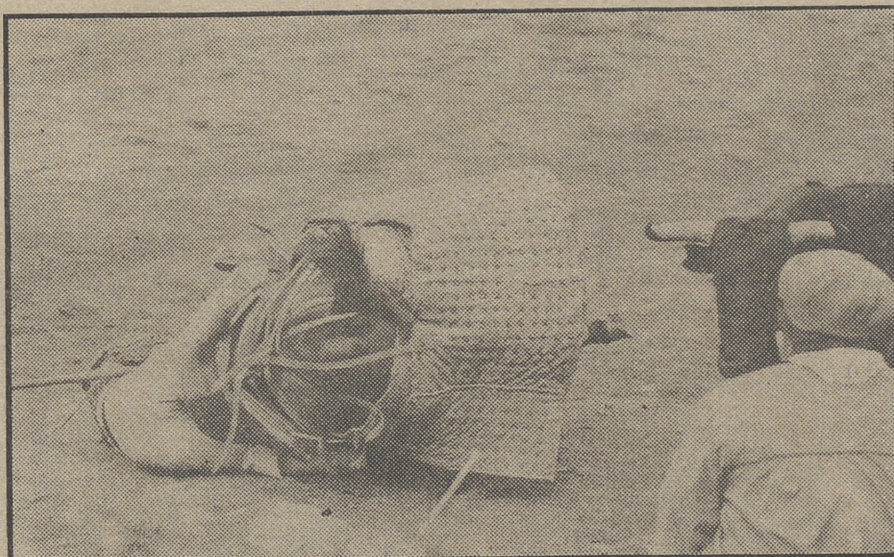
Ya tenemos el torito en el ruedo. Los peones le tienen toreando con el capote a dos manos en vez de hacerlo con una sola mano y corriendo al toro por derecho. Después que los peones se han hartado de dar capotazos sin ton ni son, el matador cuando quiere, que no siempre quiere, le dá unos lances de capa como de puro compromiso. Pues bien, veámos ahora la bravura y el poder del toro, para ello está eso que llamamos lidia, que se compone de 3 partes; la primera (la más importante) es la suerte de varas,

en desuso, bien por la indiferencia de las primeras figuras señeras de la torería de hoy o bien porque se le achaca al peto alguna influencia. Es posible que éste último sea así en cierta manera, cosa que nosotros no dudamos, pero con la implantación del peto no se buscaba otra finalidad, que la de defender al caballo y evitar un espectáculo sangriento y repugnante aunque ahora se utilice el peto como parapeto del picador para llevar a cabo toda la picardía taurina introducida en la suerte de varas con la anuencia del matador, que la contempla con una pasividad pasmosa. Pero ahora resulta, que de la repugnancia del caballo herido, hemos pasado a la repugnancia del toro agujereado, sangrando por cada agujero un chorro de sangre, sin arte, sin estilo y sin el valor que esta suerte requiere.

cola, como se puede apreciar, es el mejor indicio para saber la bravura de un toro, (bravura agresiva).

Pero otras veces vemos que un toro se arranca al caballo y cuando se siente herido no intenta defenderse, dejándose pegar sin tirar una cornada, sin pelear; o sea que se entrega por completo al caballo y al picador, toro de bravura pasiva, que aprovecha el picador para ensañarse cruelmente con su víctima. El toro no puede ser tildado de manso, pero está en la línea de ello. Lo mismo ocurre si sale suelto de la suerte.

Con frecuencia observamos, que un torito colocado en suerte para picar, el piquero de turno, bien con el gesto o bien con el palo de la garrocha, señala al matador donde debe colocarlo. El matador obediente, lleva al toro al sitio indicado por el picador. Luego vemos que



Pues bien, no obstante la gran cantidad de capotazos innecesarios que le han dado al toro para fijarlo, éste sigue en estado de «levantado». Después una vez picado pasará a la de «parado» o «aplomado» (que hoy son los mas), en términos taurinos. Por arte de birilibirloque, el torito ha quedado en suerte, que el picador no puede eludir. Alegre y desde lejos se arranca al ca-

el matador pasa «ipso facto» a ser un peón mas del picador. Esto que a simple vista parece no tener importancia, tiene lamentable consecuencia en el transcurso de la lidia, puesto que pasa la suerte de varas, con molestia y desazón en los graderíos y con barullo de carnicería en el ruedo.

¡Qué espectáculo se ofrece al ver en el ruedo a dos o tres matadores, que solo

te la lidia en una capea pueblerina, nos atrevemos a preguntar: ¿Qué concepto tienen de la suerte de varas? ¿Por qué permiten o dejan de hacer y deshacer a picadores y peones que hagan lo que quieran en el ruedo? ¿No le han hablado nunca de la lidia, ni del quite, que únicamente lo hacen cuando ven que peligran el torito con un solo puyazo?

Para suscribirse a  
**El Diario de Avila**  
llame a los teléfonos  
**1024 ó 1641**

**J. MORAIS LUQUE**

TOCAGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona.

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7. Caballeros, 19, 2.º Tel. 2381

DE PESCA

## La jornada del domingo

Así como el sábado se efectuaron capturas considerables, en cuanto a cantidad y tamaños, el domingo bajó la balanza y exceptuando los bien situados en chorreras no fué gran cosa lo que se consiguió.

En «Las Cruceas» se capturaron algunas truchas y mucha boga a primera hora de la mañana, hasta que la llegada en abundancia de excursionistas hizo que la pesca se retirara al embalse, al sombrear y acercarse a los puestos. Este es un problema de solución difícil y es muy de lamentar que el aficionado que en muchos casos paga su «coto» tengan que ocasionarle este perjuicio al tener que abandonar varios puestos para evitar mayores consecuencias, ya que no siempre está el guarda al alcance de la mano.

En la presa llamada de Sierra, los que pudieron pescar en la chorrera, como decíamos al principio, se divertieron bastante y los demás se justificaron.

En Garganta Honda se cogió mucha pesca. Este lugar carece

de privilegio para los días que, como el domingo, el aire sopla más de lo necesario. Hasta novatos en este deporte llenaron aquí la chistera.

En Puente Arco y Morisco, no hubo muchos pescadores, pero los que se aventuraron también se justificaron, por estos lugares la boga es grande y la romana sube en seguida. Un buen ejemplar de trucha iris se capturó en las inmediaciones de Puente Arco con un kilo trescientos gramo de peso.

La trucha en general está retraída y no entra como a principio de temporada, esto ocurre en el Tormes donde el agua, todavía baja fría.

En el Adaja se consiguieron más bogas que barbos, parece que se están empezando a mover y siempre resulta más interesante y bonito su captura que la de los socorridos gobios.

Los que se dedican a la bermejuela se cansaron de coger, pues, según nos aseguraron, hubo uno que capturó doscientas y pico ¡cómo tendrá hoy la muñeca!

## III Campeonato Provincial Juvenil de Pesca Fluvial

Según se tenía propagado entre los actos de la «SEMANA DE LA JUVENTUD», organizados por la Delegación Provincial de Juventudes, en el día de ayer, y en el lugar denominado «LAS CRUCERAS» del embalse de Burguillo en el Río Alberche, se celebró un interesante Concurso Juvenil de Pesca, en el que participaron más de treinta afiliados a la O. J. E. en sus distintos Grados de Cadetes, Arqueros y Flechas.

Pese a que el día no se prestó mucho a la brillantez de la prueba, ésta resultó muy reñida e interesante, proclamándose Campeón en sus distintos Grados, los afiliados de la capital que se mencionan:

Cadetes: José San Segundo Romero.

Arqueros: Arturo de la Hoz San Nicolás.

Flechas: Marcial Cruz Jiménez.

Terminada la prueba, el Jefe de la Sección Provincial de Enseñanzas, gran aficionado piscícola, en nombre del Delegado Provincial, procedió al reparto de Trofeos y material a los participantes.

Tras una buena jornada, terminada con suculentas meriendas campestres, entre los parajes deliciosos de aquellos lugares, cedidos ganamente por el señor Presidente del Asocio y Alcalde de nuestra Ciudad, en magnifico autocar regresaron los pescadores juveniles a nuestra capital en las últimas horas de la tarde, saludando a su paso a cuantos excursionistas y pescadores, invadieron en el día de ayer los alrededores del Pantano.

## Helenio Herrera quiere renovar la plantilla del Inter con argentinos

BUENOS AIRES.—El Inter, de Milán, está dispuesto a renovar considerablemente el plantel de su primer equipo de fútbol.

Ha trascendido que su preparador, Helenio Herrera, que ha renovado por un año más su contrato con el conjunto milanés, estaría dispuesto a

adquirir algunos jóvenes valores argentinos. Son ellos el hábil interior del Independiente, Vicente de la Mata, y el extremo izquierdo del River Plate, Oscar Tomás Mas, componentes ambos de la preselección nacional argentina.—ALFIL.

## COPA DE FERIAS

El Zaragoza salió para Inglaterra

El equipo de fútbol del Zaragoza salió de Barajas en las primeras horas de la tarde de ayer para jugar su encuentro de la Copa de Ferias contra el Leeds. Van quince jugadores

y el entrenador, y la expedición, en la que figuran treinta personas, va dirigida por el presidente del club, don Waldo Marco.

## MADRID, BARRIO ABULENSE

MADRID (Servicio especial).— Los catalanes residentes en Madrid comenzaron ayer, como ya es tradicional, su «Festa Major» que se prolongará hasta el domingo primero de mayo. En el teatro de la Comedia tuvo lugar el domingo un festival en el curso del cual eligieron la «pubilla 1966», título que recayó en la señorita Irene Albages Verdasco, que recibió los correspondientes atributos de su reinado de manos de la que lo fue durante 1965. Esta semana de «Festa Major» está dedicada, como señaló el presidente del Círculo Catalán, señor Barrul Monera, a los catalanes residentes en la capital de España, pero es también un homenaje a Madrid con el que Cataluña se halla identificado.

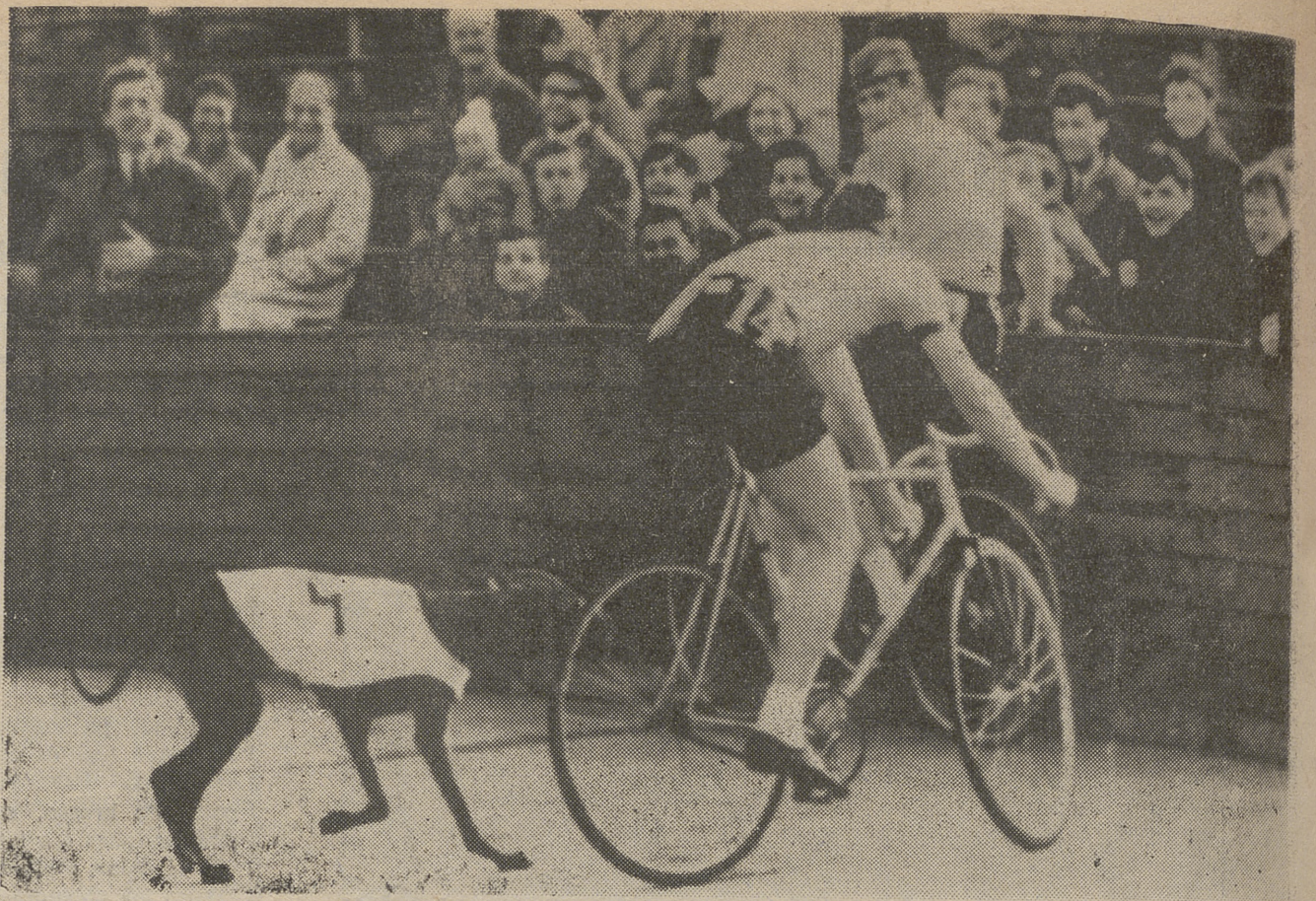
Ya tenemos rodando en Madrid el vehículo M-500.000. Se trata de un Seat 1.500, propiedad de una agencia de alquiler de coches sin conductor, cuyo propietario es un italiano residente en Madrid. Y puesto que esto de las matrículas de los coches se ha convertido en noticia, diremos que el primer capicua empezando a contar a partir del medio millón, es decir, la matrícula M-500.005, fue entregada también ayer y correspondió a un industrial taxista. Es curioso, esto de las matrículas ha despertado estos días en Madrid una gran expectación, y los posibles candidatos a la medio millón esperaban la «suerte» casi como si se tratara de la lotería.

El Sindicato Nacional de Alimentación pretende, evitar la proliferación en Madrid de los establecimientos comerciales del ramo alimenticio, que encarecen los costos de distribución. Pretende, pues, el Sindicato, conseguir una racional concentración de estos establecimientos, con el consiguiente beneficio para los propietarios. Este tema fué ampliamente tratado en la asamblea general anual que la Federación Sindical de Almacén de Alimentación de España celebra en la sede del citado Sindicato.

Ha habido varias juntas de vecinos que han solicitado del Ayuntamiento de Madrid la oportuna autorización para la instalación de iluminaciones extraordinarias durante las fiestas de San Isidro, corriendo por cuenta de la Corporación el gasto de fluido. El Ayuntamiento, no sólo ha aceptado, sino que estimula estas iluminaciones, lo cual nos parece muy bien.

## Actualidad gráfica

No es que se haya preparado una nueva faceta del deporte que, indudablemente tendría también sus apóstoles, lo que ocurrió es que de improviso el galgo con su número a la espalda se sintió ofendido de la escasa velocidad de sus emuladores y quiso dejar constancia de que todavía hay quien tiene amor propio. Se lanzó a la pista y en menos que «canta un gallo» se presentó en la meta, lo que pasa es que en lugar del premio establecido posiblemente se le propinó algún golpecito ya que la presencia del extraño «corredor» causó cierto pánico entre los participantes.



### Más notas oficiales

#### Delegación Provincial del Instituto Español de Emigración

El Instituto Español de Emigración convoca un curso de Monitores de Promoción Profesional Obrera con destino a Iberoamérica, que tendrá lugar en la Casa de América de Vigo. Pueden concurrir quienes acrediten un mínimo de 5 años como trabajadores cualificados en alguna de las especialidades siguientes: METALURGIA: Carpintería Metálica, Calderería, Soldadura eléctrica y exiacetilénica.— FUNDICION: Modelistas, Horneros, MECANICA: Máquinas—Herramientas, Matriceros. ELECTRICIDAD: Electricistas Montadores, Electricistas Bobinadores, CONSTRUCCION:

Carpinteros—Encofradores, EBANISTERIA, Ebanista

La convocatoria y el modelo de instancia, pueden solicitarse personalmente o por correo, del Instituto Español de Emigración, Paseo del Pintor Rosales, nº 44, así como también de sus Delegaciones Provinciales.

Las condiciones económicas de los puestos de trabajo ofrecidos en Iberoamérica para quienes realicen el curso son muy ventajosas.

El plazo de presentación de instancias terminará el 6 de mayo próximo.— El delegado provincial.

#### Delegación Provincial de Sindicatos

##### Obra Sindical del Hogar

Habiéndose suscitado en algunos Sindicatos, dudas respecto a la admisión de las instancias presentadas por los jubilados de las distintas Mutualidades Laborales y trabajadores autónomos, que en algunos casos no fueron recogidas, se concede una prórroga para la admisión, de las mismas, que termina el próximo día 30 de los corrientes.

Se repite la aclaración que únicamente se admitirán las

instancias que presenten los jubilados de Mutualidades Laborales y trabajadores autónomos que paguen su cuota sindical como tal.

#### Organización Sindical

La Organización Sindical convoca tres plazas de Monitoras de F. P. A., para la preparación de secretarías de Dirección en régimen de Formación Profesional Acelerada en el taller Escuela Sindical de Avila. Las especialidades, serán: Cultura General, Mecanografía y Taquigrafía.

Las bases de la convocatoria están a disposición de quien se interese en la Secretaría Provincial de la Organización Sindical, así como los impresos para la solicitud.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista. Avila, abril de 1966. El delegado sindical provincial.

## Papandreu pidió la dimisión del Gobierno

### La policía intervino para separar a los diputados

ATENAS, 26.— El ex-primero ministro George Papandreu, ha pedido la dimisión del gobierno griego hoy después de que este ganó una votación de confianza por estrecha margen en el parlamento.

El Gobierno de siete meses del primer ministro Stefan Stetanopulos ha superado dos mociones de censura de la oposición por 151 votos contra 147, después de que el presidente de la Cámara llamó a la policía para que separase a los diputados que comenzaban a pelearse.

Papandreu, jefe del partido Unión del Centro, que cuenta con 123 votos de la oposición, dijo que el resultado era prueba de que el gobierno no contaba con apoyo suficiente para continuar en el poder.

En el verano pasado Pa-

pandreu dimitió por desacuerdo con el Rey Constantino acerca de los planes para depuración de elementos izquierdistas en las fuerzas armadas griegas.—Efe.

\*\*\*\*\*

### La Compañía de Jesús cede sus bienes en Vitoria

El padre Arrupe, general de la Compañía de Jesús, ha enviado una calurosa felicitación a la Casa de Vitoria, debido a la cesión que la Compañía ha realizado, entregando, mediante escritura pública, todos sus bienes, que han sido donados a la fundación benéfico-docente «Jesús Obrero», y al Patronato Alavés de Enseñanza Superior. Esta entrega forma parte de la nueva tendencia de la Compañía de desprenderse de cualquier tipo de bienes para acentuar más la verdadera vida en pobreza que el Concilio pide, informa «El Pensamiento Alavés» al dar la noticia.

### En adelante las bombillas llevarán inscrito el voltaje de funcionamiento normal

MADRID, 26.—A partir de la fecha, se establece que las lámparas eléctricas llevarán escrito el voltaje o voltajes de funcionamiento normal, según decreto publicado en la fecha, en el «Boletín Oficial del Estado».

La evolución experimentada en la técnica fabril de las lámparas eléctricas y la mayor elasticidad que en el uso y utilización de las mismas permite el marcaje de doble tensión, así como la mejora en cuanto a potencia, luminosidad y duración de aquellas presenta dicho marcaje, y el menor coste que necesariamente se ha de conseguir en su fabricación. (CIFRA).

## Epidemia de sarampión en Panamá

PANAMA, 26.— La colonia indígena de San Blas se ve castigada por una epidemia de sarampión que ha causado ya veinte muertos entre la población infantil. Grupos sanitarios han sido enviados en helicóptero a la zona afectada con el propósito de conjurar el brote epidémico.—Efe.

## Fuerte temblor de tierra en Tashkent (URSS)

MOSCU, 26.—Por lo menos cuatro personas han resultado muertas y otras 150 han sido hospitalizadas en grave estado a consecuencia de un fuerte temblor de tierra que ha sacudido en las primeras horas de hoy a la ciudad de Tashkent, capital de la república soviética del Uzbekistan, según informa la agencia Tass.

El jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosyguin, y el secretario general del partido comunista ruso, Leonid Brezhnev, han salido en avión hacia Tashkent al conocer la noticia.

El terremoto ha destruido varios hospitales, escuelas y edificios públicos, produciendo graves daños a dos factorías, añade la agencia.

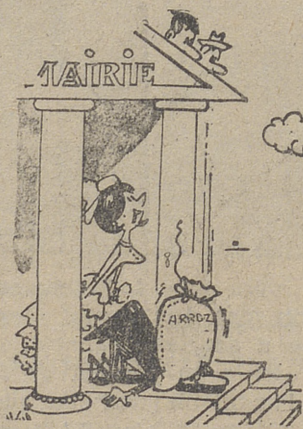
La magnitud del mismo ha sido 7'5 en la escala de 12 puntos, registrándose a las 12,23 de la madrugada, hora española.—Efe.



AÑO LXVIII - Número 21.530  
EDITA: E. C. A. PIO XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Admón. y Talleres:  
Pl. Sta. Teresa, 12 - Tel. 1024-1643



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
García & San Frutos, S. L.  
Avenida José Antonio, 22.



— Qué amables tus amigos al tirarte arroz...



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
García & San Frutos, S. L.  
Avenida José Antonio, 22.